IZVLEČKI V ANGLEŠČINI

Objave SIST ***Announcements SIST***

Slovenski inštitut za standardizacijo
Slovenian Institute for Standardization

ISSN 1854-1631

2|22

Izvlečki iz novih slovenskih nacionalnih standardov v angleškem jeziku

SIST/TC BBB Beton, armirani beton in prednapeti beton

SIST-TS CEN/TS 15209:2022 SIST-TS CEN/TS 15209:2008
2022-02 (po) (en;fr;de) 29 str. (G)
Taktilni indikatorji tlakovane površine iz betona, opeke in kamna
Tactile paving surface indicators produced from concrete, clay and stone
Osnova: CEN/TS 15209:2021
ICS: 93.080.10, 11.180.30

This document specifies the method and acceptance criteria for the dimensions for surface profile features and patterns for the surface of pedestrian paving units, used to convey information for visually impaired people. It applies to paving units made of concrete, clay and stone where the tactile profiles are monolithic with the unit.
It does not specify requirements for profile and dimensions of a single tactile paving profile but proposes ranges within which these dimensions should fall. Default dimensions are given which may be used in the absence of a national requirement.
This document proposes methods of measurement of profiles, light reflectance and colour but does not specify requirements for these characteristics. These properties will be decided by the designer taking into account the regulations, codes of practice, and guidance in the place of use of the units.
It does not specify material characteristics.

SIST/TC DPL Oskrba s plinom

SIST EN 12405-1:2022 SIST EN 12405-1:2018
2022-02 (po) (en;fr;de) 122 str. (O)
Plinomeri - Korektorji - 1. del: Volumska korekcija
Gas meters - Conversion devices - Part 1: Volume conversion
Osnova: EN 12405-1:2021
ICS: 91.140.40

This document specifies the requirements and tests for the construction, performance, safety and conformity of gas volume electronic conversion devices associated to gas meters, used to measure volumes of fuel gases of the 1st and 2nd families according to EN 437.
This document is intended for type testing, the detailed relevant provisions of which are given in Annex A.
Only three kinds of conversion are treated in this document:
- conversion as a function of temperature only (called T conversion);
- conversion as a function of the pressure and of the temperature with constant compression factor (called PT conversion);
- conversion as a function of the pressure, the temperature and taking into account the compression factor (called PTZ conversion).

This document is not relevant to temperature conversion integrated into gas meters which only indicate the converted volume.
EN 12405-2 applies for energy conversion.
Gas-volume conversion devices consist of a calculator and a temperature transducer or a calculator, a temperature transducer and a pressure transducer locally installed.

For application of this document, a conversion device may be, as a choice of the manufacturer, considered as a complete instrument (Type 1) or made of separate elements (Type 2), according to the definitions given in 3.1.18.1 and 3.1.18.2.
In this last case, the provisions concerning pressure transducers, temperature sensors and temperature transducers are given in Annexes B, C and D respectively.
Any conversion device can provide an error curve correction for a gas meter.
NOTE When rendering an account to an end user the readings from the conversion device can be used in conjunction with the readings from a gas meter conforming to EN 1359, EN 12480, or EN 12261, as appropriate, or to any other appropriate and relevant international or national standard for gas meters, without prejudice of national regulations.

SIST EN 12732:2022 SIST EN 12732:2013+A1:2014
2022-02 (po) (en;fr;de) 81 str. (M)
Infrastruktura za plin - Varjenje jeklenih cevovodov - Funkcionalne zahteve
Gas infrastructure - Welding steel pipework - Functional requirements
Osnova: EN 12732:2021
ICS: 91.140.40, 25.160.40

This European Standard contains requirements for the production and testing of weld joints for the installation and modification of onshore steel pipelines and pipework used in gas infrastructure, including in-service pipelines, for all pressure ranges for the carriage of processed, non-toxic and non-corrosive natural gas according to EN ISO 13686 and for the carriage of non-conventional gases such as injected biomethane including hydrogen,
where
- the pipeline elements are made of unalloyed or low-alloyed carbon steel;
- the pipeline is not located within commercial or industrial premises as integral part of the industrial process on those premises except for any pipelines and facilities delivering gas to such premises;
- the pipework is not located within household installations according to EN 1775;
- the design temperature of the system is between -40 °C up to and including 120 °C.
The onshore steel pipelines and pipework used in gas infrastructure include in-service pipelines, for all pressure ranges for the carriage of processed, non-toxic and non-corrosive natural gas according to EN ISO 13686 and for the carriage of non-conventional gases complying with EN ISO 13686, and for which a detailed technical evaluation of the functional requirements (such as injected biomethane, hydrogen) is performed ensuring there are no other constituents or properties of the gases that can affect the integrity of the pipeline.
This standard is not applicable to welds produced prior to the publication of this European Standard.
Table 1 assigns the application areas to quality requirement categories as a function of the working pressure and pipe materials used.
Additional requirements may be specified when, for example:
- the strain on pipelines and systems,
- the materials,
- the line routing,
- the design or the welding technique
are considered critical.

SIST EN 17526:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 82 str. (M)
Plinomeri - Plinomer na osnovi termičnega merjenja masnega toka
Gas meters - Thermal-mass flow-meter based gas meter
Osnova: EN 17526:2021
ICS: 91.140.40

This European Standard specifies requirements and tests for the construction, performance and safety of class 1,5 Capillary Thermal-Mass Flow sensor gas meters (hereinafter referred to as meter(s)). This applies to meters having co-axial single pipe, or two pipe connections, that are used to measure volumes of fuel gases, which are within the limits of the test gases of the 2nd and/or 3rd family according to EN 437.

These meters have a maximum working pressures not exceeding 0,5 bar and a maximum flowrate not exceeding 160 m3.h−1 over a minimum ambient temperature range of −10 °C to +40 °C and a gas temperature range as specified by the manufacturer with a minimum range of 40 K.

SIST EN ISO 20675:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 28 str. (G)
Bioplin - Proizvodnja, priprava, nadgradnja in uporaba bioplina - Izrazi, definicije in shema razvrščanja (ISO 20675:2018)
Biogas - Biogas production, conditioning, upgrading and utilization - Terms, definitions and classification scheme (ISO 20675:2018)
Osnova: EN ISO 20675:2021
ICS: 01.040.75, 75.160.40

This document defines terms and describes classifications related to biogas production by anaerobic digestion, gasification from biomass and power to gas from biomass sources, biogas conditioning, biogas upgrading and biogas utilization from a safety, environmental, performance and functionality perspective, during the design, manufacturing, installation, construction, testing, commissioning, acceptance, operation, regular inspection and maintenance phases.
Biogas installations are, among others, applied at industrial plants like food and beverage industries, waste water treatment plants, waste plants, landfill sites, small scale plants next to agricultural companies and small scale household installations.
The following topics are excluded from this document:
— boilers, burners, furnaces and lightening, in case these are not specifically applied for locally produced biogas;
— gas-fuelled engines for vehicles and ships;
— the public gas grid;
— specifications to determine biomethane quality;
— transportation of compressed or liquefied biogas;
— transportation of biomass or digestate;
— assessment and determination whether biomass is sourced sustainably or not.
This document describes the following for information purposes as well:
— the parameters to determine the size (e.g. small, medium-sized, or large scale);
— the parameters to determine the type of installation (e.g. domestic, industrial);
— the parameters to describe the type of technique;
— terms and processes in order to develop health, safety and environmental protection guidelines for biogas installations.
NOTE For an explanation of the Scope, see Annex A.

SIST EN ISO 22580:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)
Naprave za sežig bioplina (ISO 22580:2020)
Flares for combustion of biogas (ISO 22580:2020)
Osnova: EN ISO 22580:2021
ICS: 27.190

This document applies to the design, manufacture, installation and operation of flares for the combustion of biogas. Test methods and performance requirements are also included.
Biogas systems are amongst others applied at industrial plants like food and beverage industries, waste water treatment plants, waste plants, landfill sites, small scale plants next to agricultural companies and small-scale household systems.

SIST EN ISO 23590:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)
Zahteve za gospodinjske sisteme za proizvodnjo bioplina: načrtovanje, vgradnja, obratovanje, vzdrževanje in varnost (ISO 23590:2020)
Household biogas system requirements: design, installation, operation, maintenance and safety (ISO 23590:2020)
Osnova: EN ISO 23590:2021
ICS: 27.190

This document covers the requirements for the design, installation, operation, maintenance and the safety of Household Biogas Systems (HBSs), producing biogas in an amount equivalent to an installation capacity of less than 100 MWh per year.
The document applies to HBSs comprising of pipeline and equipment with pressure levels of less than 5 kPa.
Any equipment or appliances connected to an HBS or utilizing the biogas energy of an HBS are not a part of the scope of this document.

SIST/TC DTN Dvigalne in transportne naprave

SIST EN 12385-5:2021/AC:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 2 str. (AC)
Jeklene žične vrvi - Varnost - 5. del: Pramenaste vrvi za dvigala (lifte)
Steel wire ropes - Safety - Part 5: Stranded ropes for lifts
Osnova: EN 12385-5:2021/AC:2021
ICS: 53.020.30, 77.140.65

Popravek k standardu SIST EN 12385-5:2021.
This document specifies the particular materials, manufacturing and testing requirements for stranded ropes for suspension, compensating and governor duties for traction drive and hydraulic lifts moving between guides and similar applications.
The particular hazards covered by this Part are identified in Clause 4.
This document does not establish requirements for information for use other than those given in Clause 7 of Part 1. Neither does it cover the requirements for ropes fitted with terminations.
Minimum breaking force values for the more common classes, sizes and grades of rope are provided in Tables 6 to 10.

SIST EN ISO 3691-6:2022 SIST EN ISO 3691-6:2016
SIST EN ISO 3691-6:2016/AC:2016
2022-02 (po) (en;fr;de) 39 str. (H)
Vozila za talni transport - Varnostne zahteve in preverjanje - 6. del: Tovorni in osebni vozički (ISO 3691-6:2021)
Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 6: Burden and personnel carriers (ISO 3691-6:2021)
Osnova: EN ISO 3691-6:2021
ICS: 53.060

This document gives safety requirements and the means for their verification for self-propelled carriers designed for carrying burdens without lifting, as defined in ISO 5053-1:2020, and/or personnel carriers, having three or more wheels, a maximum speed not exceeding 56 km/h and a load capacity not exceeding 5 000 kg (hereafter referred to as carriers or trucks). This document is applicable to trucks equipped with a platform (which can be tilting) for the purpose of carrying materials or with a number of seats for the purpose of transporting passengers. It is not applicable to: — vehicles intended primarily for earth-moving or over-the-road hauling; — driverless trucks; — pedestrian controlled trucks; — golf cars; — tractors with a drawbar pull up to and including 20 000 N equipped with a platform for the purpose of carrying materials. This document deals with all significant hazards, hazardous situations or hazardous events, as listed in Annex A, relevant to the applicable machines when used as intended

and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer. This document does not deal with hazard due to the risk of break-up during operation. It does not establish requirements for hazards that can occur when using trucks on public roads or when operating in potentially explosive atmospheres. It does not establish requirements to provide fire extinguishers. Regional requirements, additional to the requirements given in this document, are addressed in EN 16307-6:2014 and ISO/TS 3691-8:2019.

SIST/TC EAL Električni alarmi

SIST EN 50131-2-2:2022 SIST EN 50131-2-2:2018
2022-02 (po) (en;fr) 53 str. (J)
Alarmni sistemi - Sistemi za javljanje vloma in ropa - 2-2. del: Zahteve za pasivne infrardeče javljalnike
Alarm systems - Intrusion and hold-up systems - Part 2-2: Requirements for passive infrared detectors
Osnova: EN 50131-2-2:2021
ICS: 13.320, 13.310

This document is for passive infrared detectors installed in buildings and provides for security grades 1 to 4 (see EN 50131 1), specific or non-specific wired or wire-free detectors, and uses environmental classes I to IV (see EN 50130 5). This document does not include requirements for detectors intended for use outdoors.
The purpose of the detector is to detect the broad spectrum infrared radiation emitted by an intruder, to analyse the resulting signals and to provide the necessary range of signals or messages to be used by the rest of the intrusion alarm system.
The grade-dependent requirements of this document apply and it is essential that a detector fulfils all the requirements of the specified grade.
Functions additional to the mandatory functions specified in this document can be included in the detector, providing they do not influence the correct operation of the mandatory functions.
Requirements for system interconnections are not included in this document.

SIST EN 50131-2-3:2022 SIST EN 50131-2-3:2009
SIST EN 50131-2-3:2009/IS1:2014
2022-02 (po) (en;fr) 46 str. (I)
Alarmni sistemi - Sistemi za javljanje vloma in ropa - 2-3. del: Zahteve za mikrovalovne javljalnike
Alarm systems - Intrusion and hold-up systems - Part 2-3: Requirements for microwave detectors
Osnova: EN 50131-2-3:2021
ICS: 13.310, 13.320

This document is for microwave detectors installed in buildings and provides for security grades 1 to 4 (see EN 50131-1), specific or non-specific wired or wire-free detectors, and uses environmental classes I to IV (see EN 50130-5). This document does not include requirements for detectors intended for use outdoors.
The purpose of the detector is to emit microwave signals and analyse the signals that are returned to detect an intruder and to provide the necessary range of signals or messages to be used by the rest of the intrusion alarm system.
The grade-dependent requirements of this document apply and it is essential that a detector fulfils all the requirements of the specified grade.
Functions additional to the mandatory functions specified in this document can be included in the detector, providing they do not influence the correct operation of the mandatory functions.
Requirements for system interconnections are not included in this document.

SIST/TC ELI Nizkonapetostne in komunikacijske električne inštalacije

SIST EN 50090-6-2:2022
2022-02 (po) (en;fr) 86 str. (M)
Stanovanjski in stavbni elektronski sistemi (HBES) - 6-2. del: Semantični opis ontološkega modela
Home and Building Electronic Systems (HBES)- Part 6-2 IoT Semantic Ontology model description
Osnova: EN 50090-6-2:2021
ICS: 97.120, 35.240.67

This document defines the HBES Information Model and a corresponding data exchange format for the Home and Building HBES Open Communication System.

SIST EN 50667:2017/A1:2022
2022-02 (po) (en;fr) 9 str. (C)
Informacijska tehnologija - Avtomatizirani sistemi upravljanja infrastrukture (AIM) - Zahteve, izmenjava podatkov in uporaba - Dopolnilo A1
Information technology - Automated infrastructure management (AIM) systems - Requirements, data exchange and applications
Osnova: EN 50667:2016/A1:2021
ICS: 35.110

Amandma A1:2022 je dodatek k standardu SIST EN 50667:2017.
Ta evropski standard določa zahteve in priporočila za lastnosti avtomatiziranih sistemov upravljanja infrastrukture (AIM).
Ta evropski standard pojasnjuje, kako lahko avtomatizirani sistemi upravljanja infrastrukture pripomorejo k učinkovitosti delovanja in so lahko koristni za:
a) upravljanje kabelske infrastrukture in povezanih naprav,
b) naprave ter postopke in sisteme za upravljanje informacijske tehnologije,
c) druge omrežne upravljalne postopke in sisteme (npr. pametni stavbni sistemi),
d) poslovne informacijske sisteme, ki zajemajo sledenje in upravljanje sredstev, vključno z obveščanjem o dogodkih ter opozorili, ki pripomorejo k varnosti fizičnega omrežja.
Ta evropski standard določa okvir zahtev in priporočil za izmenjavo podatkov z drugimi sistemi.

SIST HD 60364-4-42:2011/A11:2022
2022-02 (po) (en;fr) 9 str. (C)
Nizkonapetostne električne inštalacije - 4-42. del: Zaščitni ukrepi - Zaščita pred toplotnimi učinki - Dopolnilo A
Low voltage electrical installations - Part 4-42: Protection for safety - Protection against thermal effects
Osnova: HD 60364-4-42:2011/A11:2021
ICS: 91.140.50, 29.120.50

Amandma A11:2022 je dodatek k standardu SIST HD 60364-4-42:2011.
Ta del IEC 60364 velja za električne inštalacije v zvezi z ukrepi za zaščito oseb, živine in lastnine pred:
– toplotnimi učinki, zgorevanjem ali razgradnjo materialov in nevarnostmi opeklin zaradi električne opreme;
– ognjem pri nevarnosti požara, ki se širi od električne napeljave do drugih požarnih sektorjev, ločenih s pregradami v bližini,
– okvaro varnega delovanja električne opreme, vključno z varnostnimi storitvami.
OPOMBA 1: Za zaščito pred toplotnimi učinki lahko veljajo nacionalne zakonske zahteve.
OPOMBA 2: Zaščito pred nadtokom obravnava IEC 60364-4-43.

SIST-TS CLC/TS 50600-5-1:2022
2022-02 (po) (en) 23 str. (F)
Informacijska tehnologija - Naprave in infrastruktura podatkovnega centra - 5-1. del: Zrelostni model za upravljanje z energijo in okoljsko trajnostjo
Information technology - Data centre facilities and infrastructures - Part 5-1: Maturity Model for Energy Management and Environmental Sustainability
Osnova: CLC/TS 50600-5-1:2021
ICS: 27.015, 35.110

This Technical Report provides recommended practices to implement and assess environmental sustainability in data centres, e.g. by means of Life Cycle Assessment (LCA).

SIST/TC EMC Elektromagnetna združljivost

SIST EN 61000-3-3:2014/A2:2022
2022-02 (po) (en) 9 str. (C)
Elektromagnetna združljivost (EMC) - 3-3. del: Mejne vrednosti - Omejitev vrednosti kolebanja napetosti in flikerja v nizkonapetostnih napajalnih sistemih za opremo z naznačenim tokom do 16 A in ni priključena pod posebnimi pogoji - Dopolnilo A2
Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤16 A per phase and not subject to conditional connection
Osnova: EN 61000-3-3:2013/A2:2021
ICS: 33.100.01

Amandma A2:2022 je dodatek k standardu SIST EN 61000-3-3:2014.
Ta del standarda IEC 61000 obravnava omejitev vrednosti kolebanja napetosti in flikerja v javnih nizkonapetostnih napajalnih sistemih. Določa omejitve vrednosti kolebanja napetosti, ki jih lahko proizvede oprema, preizkušena pod določenimi pogoji, in podaja smernice za metode ocenjevanja. Ta del standarda IEC 61000 se uporablja za električno in elektronsko opremo z vhodnim tokom do vključno 16 A na fazo, ki je namenjena za povezavo z javnimi nizkonapetostnimi razdelilnimi sistemi z napetostjo med linijskim in nevtralnim vodnikom od 220 V do 250 V pri 50 Hz ter ni priključena pod posebnimi pogoji. Če opremo, ki ni v skladu z omejitvami tega dela standarda IEC 61000, preskušate z referenčno impedanco Zref 6,4 in je zato ni mogoče razglasiti za skladno s tem delom, jo lahko znova preskusite oziroma ocenite, ali je skladna s standardom IEC 61000-3-11. Del 3-11 se uporablja za opremo z nazivnim vhodnim tokom ≤ 75 A na fazo in je priključena pod posebnimi pogoji. Preskusi po tem delu so tipski preskusi. Posebni preskusni pogoji so navedeni v dodatku A, preskusni krog pa je prikazan na sliki 1.

SIST/TC ETR Energetski transformatorji

SIST EN 50708-1-2:2022
2022-02 (po) (en;fr) 9 str. (C)
Močnostni transformatorji - Dodatne evropske zahteve - 1-2. del: Skupni del - Ocena energetskih lastnosti
Power transformers - Additional European requirements: Part 1-2 Common part - Assessment of energy performance
Osnova: EN 50708-1-2:2021
ICS: 27.015, 29.180

This document applies to all power transformers in scope of TC 14.
This document provides rules for assessment of energy performance for manufacturers, suppliers and importers that for each transformer deliver the certificate and technical documentation mentioning the

value measured as described in the Regulation.

SIST/TC FGA Funkcionalnost gospodinjskih aparatov

SIST EN IEC 63159-1:2022
2022-02 (po) (en) 24 str. (F)
Gospodinjski električni pretočni grelniki vode - Metode za merjenje lastnosti - 1. del: Splošno
Household electric instantaneous water heaters - Methods for measuring the performance - Part 1: General aspects
Osnova: EN IEC 63159-1:2021
ICS: 91.140.65, 97.100.10

This document applies to electric instantaneous water heaters for domestic hot water heating for household and similar applications, which show both of the following characteristics: – fulfilling at least one load pattern from Annex A; – heating up to temperatures below the boiling temperature. This document specifies terms, definitions and measurement methods for the assessment of energy efficiency. This document does not take into account requirements regarding the safety of the appliances

SIST EN IEC 63159-2-1:2022
2022-02 (po) (en) 32 str. (G)
Gospodinjski električni pretočni grelniki vode - Metode za merjenje lastnosti - 2-1. del: Večnamenski električni pretočni grelniki vode
Household electric instantaneous water heaters - Methods for measuring the performance - Part 2-1: Multifunctional electric instantaneous water heaters
Osnova: EN IEC 63159-2-1:2021
ICS: 91.140.65, 97.100.10

This document applies to electrical instantaneous water heaters designed to operate as multifunctional appliances with an electric rated power > 2 kW.
This document specifies tests for the assessment of the performance.

SIST EN IEC 63159-2-2:2022
2022-02 (po) (en) 14 str. (D)
Gospodinjski električni pretočni grelniki vode - Metode za merjenje lastnosti - 2-2. del: Učinkovitost električnih pretočnih grelnikov vode z eno točko odjema
Household electric instantaneous water heaters - Methods for measuring the performance - Part 2-2: Efficiency of single point of use electric instantaneous water heaters
Osnova: EN IEC 63159-2-2:2021
ICS: 91.140.65, 97.100.10

This document applies to open outlet, single point-of-use, electric instantaneous water heaters intended for household or similar use, for showering purposes without downstream mixing. This document only specifies tests for the assessment of energy efficiency. This document does not apply to electrical instantaneous water heaters covered by other parts of this series of standards.

SIST/TC IDT Informatika, dokumentacija in splošna terminologija

SIST ISO 24623-2:2022
2022-02 (po) (en) 23 str. (F)
Upravljanje jezikovnih virov - Lingua franca za korpusne poizvedbe (CQLF) - 2. del: Ontologija
Language resource management -- Corpus Query Lingua Franca (CQLF) - Part 2: Ontology
Osnova: ISO 24623-2:2021
ICS: 01.140.20, 35.240.30, 01.020
This document specifies the structure of an ontology for a fine-grained description of the expressive power of corpus query languages (CQLs) in terms of search needs. The ontology consists of three interrelated taxonomies of concepts: the CQLF metamodel (a formalization of ISOÂ 24623-1); the expressive power taxonomy, which describes different facets of the expressive power of CQLs; and a taxonomy of CQLs.
This document specifies:
a) the taxonomy of the CQLF metamodel;
b) the topmost layer of the expressive power taxonomy (whose concepts are called â€śfunctionalitiesâ€ť);
c) the structure of the layers of the expressive power taxonomy and the relationships between them, in the form of subsumption assertions;
d) the formalization of the linkage between the CQL taxonomy and the expressive power taxonomy, in the form of positive and negative conformance statements.
This document does not define the entire contents of the ontology (see ClauseÂ 4).

SIST-TS ISO/TS 24634:2022
2022-02 (po) (en) 20 str. (E)
Upravljanje terminoloških virov - Predstavitev konceptualnih razmerij in predmetnih področij, skladna s TBX
Management of terminology resources -- TBX-compliant representation of concept relations and subject fields
Osnova: ISO/TS 24634:2021
ICS: 35.240.30, 01.020

This document provides requirements and recommendations for representing subject fields and concept relations in TBX-compliant terminological document instances. Examples in this document utilize the DCA style of TBX markup.

SIST/TC IEMO Električna oprema v medicinski praksi

SIST EN IEC 60601-2-41:2022 SIST EN 60601-2-41:2010
SIST EN 60601-2-41:2010/A1:2015
SIST EN 60601-2-41:2010/A11:2012
2022-02 (po) (en) 63 str. (K)
Medicinska električna oprema - 2-41. del: Posebne zahteve za osnovno varnost in bistvene lastnosti kirurških in diagnostičnih svetilk (IEC 60601-2-41:2021)
Medical electrical equipment - Part 2-41: Particular requirements for the basic safety and essential performance of surgical luminaires and luminaires for diagnosis (IEC 60601-2-41:2021)
Osnova: EN IEC 60601-2-41:2021
ICS: 29.140.40, 11.040.30, 11.040.55

This part of IEC 60601 applies to the BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE of SURGICAL LUMINAIRES and LUMINAIRES FOR DIAGNOSIS, hereafter referred to as ME EQUIPMENT. If a clause or subclause is specifically intended to be applicable to ME EQUIPMENT only, or to ME SYSTEMS only, the title and content of that clause or subclause will say so. If that is not the case, the clause or subclause applies both to ME EQUIPMENT and to ME SYSTEMS, as relevant. This particular standard does not apply to – headlights; – endoscopes, laparoscopes and their light sources, which are covered by IEC

60601-2-18; – luminaires used in dentistry, which are covered by ISO 9680; – luminaires for general purposes, which are covered by IEC 60598-2-1 and IEC 60598-2-4; – luminaires dedicated to therapeutic purposes; – special purpose lights with different conditions of use such as light sources intended solely for decontamination of air and surfaces, UV lights for dermatological diagnosis, slit lamps for ophthalmology, lights for surgical microscopes and lights for surgical navigation systems; – lights connected to surgical instruments, such as luminous retractors; – luminaires for emergency lighting, which are covered by IEC 60598-2-22. NOTE See also 4.2 of the general standard. SURGICAL LUMINAIRES and LUMINAIRES FOR DIAGNOSIS are medical devices and not general lighting equipment.

SIST EN IEC 62563-2:2022
2022-02 (po) (en) 38 str. (H)
Medicinska električna oprema - Sistemi za prikazovanje medicinskih slik - 2. del: Preskusi sprejemljivosti in konstantnosti za prikazovanje medicinskih slik (IEC 62563-2:2021)
Medical electrical equipment - Medical image display systems - Part 2: Acceptance and constancy tests for medical image displays (IEC 62563-2:2021)
Osnova: EN IEC 62563-2:2021
ICS: 11.040.55

This part of IEC 62563 establishes the performance CRITERIA and test frequencies for the ACCEPTANCE TESTS and CONSTANCY TESTS. The evaluation methods are defined in IEC 62563-1. The scope of this document is directed to practical tests that can be visually evaluated or measured using basic test equipment. This document applies to medical IMAGE DISPLAY SYSTEMS, which can display monochrome image information in the form of greyscale values on colour and greyscale IMAGE DISPLAY SYSTEMS. This document does not apply to information displays and to displays used solely for control of technical settings of all medical information.

SIST/TC IESV Električne svetilke

SIST EN IEC 60238:2018/A11:2022
2022-02 (po) (en;fr) 6 str. (B)
Okovi za žarnice in sijalke z Edisonovim navojem - Dopolnilo A11
Edison screw lampholders
Osnova: EN IEC 60238:2018/A11:2021
ICS: 29.140.10

Amandma A11:2022 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60238:2018.
Ta mednarodni standard velja za okove za žarnice in sijalke z Edisonovim navojem E14, E27 in E40, ki so zasnovani samo za povezavo sijalk in polsijalk1 z napajanjem.
Uporablja se tudi za okove za žarnice in sijalke s stikali za uporabo samo v izmeničnih tokokrogih, kjer delovna napetost ne presega 250 V RMS.
Ta standard velja tudi za okove za žarnice in sijalke z Edisonovim navojem E5, ki so zasnovani za povezavo serije povezanih sijalk z napajalnim omrežjem z delovno napetostjo do 25 V in za uporabo v notranjih prostorih, ter za okove za žarnice in sijalke z Edisonovim navojem E10, ki so zasnovani za povezavo serije povezanih sijalk z napajalnim omrežjem z delovno napetostjo do 60 V ter za uporabo v notranjih in zunanjih prostorih. Uporablja se tudi za okove E10 za vgradnjo, za povezavo posamezne sijalke z napajanjem. Ti okovi za žarnice in sijalke niso namenjeni prodaji na drobno.
Kolikor je smiselno ta standard zajema tudi druge okove za žarnice in sijalke, ki nimajo Edisonovega navoja in so zasnovane za povezavo serije povezanih sijalk z napajanjem.
OPOMBA: Takšni okovi se na primer uporabljajo pri svetlobnih nizih za osvetlitev novoletnih jelk. Kolikor je smiselno ta standard zajema tudi adapterje.
Ta standard zajema tudi okove, ki so, deloma ali v celoti, del sijalk ali bodo vgrajeni v naprave. Zajema samo zahteve za okove za sijalke in žarnice. Za vse druge zahteve, kot je zaščita pred električnim udarom v območju terminalov in vznožkov, se upoštevajo zahteve zadevnega standarda za naprave, ki se preskusijo po vgradnji v ustrezno opremo, ta oprema pa je preskušena po lastnem standardu. Takšni

okovi ter tudi okovi, ki imajo zaskočno zunanjo lupino, ki jih uporabljajo samo proizvajalci sijalk, niso namenjeni prodaji na drobno.
Ta standard velja za okove, ki se uporabljajo v notranjih ali zunanjih prostorih za svetlobne naprave v stanovanjskih in industrijskih objektih. Uporablja se tudi za okove v obliki sveč. Na območjih, kjer prevladujejo posebne razmere, npr. pri cestni razsvetljavi, na ladjah, v vozilih ter v nevarnih območjih, npr. kjer so možne eksplozije, so morda potrebne posebne konstrukcije.
Ta standard se ne uporablja za okove E26d za lučke za okrasitev novoletne jelke.
Ta standard temelji na naslednjih podatkih v zvezi s sijalkami za splošno razsvetljavo:
– vznožki E14 se uporabljajo za sijalke s tokom do 2 A;
– vznožki E27 se uporabljajo za sijalke s tokom do 4 A;
– vznožki E40 se uporabljajo za sijalke s tokom do 16 A oziroma 32 A, če nazivna napetost napajanja ne presega 130 V (glej 5.5 in 6.3).
Če so v svetilkah uporabljeni okovi, so njihove najvišje temperature delovanja določene v IEC 60598.

SIST EN IEC 62031:2020/A11:2022
2022-02 (po) (en;fr) 4 str. (A)
Moduli LED za splošno razsvetljavo - Varnostne specifikacije - Dopolnilo A11
LED modules for general lighting - Safety specifications
Osnova: EN IEC 62031:2020/A11:2021
ICS: 29.140.99

Amandma A11:2022 je dodatek k standardu SIST EN IEC 62031:2020.
EN-IEC 62031 specifies general and safety requirements for light-emitting diode (LED) modules: • non-integrated LED modules (LEDni modules) and semi-integrated LED modules (LEDsi modules) for operation under constant voltage, constant current or constant power; • Integrated LED modules (LEDi modules) for use on DC supplies up to 250 V or AC supplies up to 1 000 V at 50 Hz or 60 Hz. LED modules within the scope of this document can be integral, built-in or independent. This document is not applicable for LED lamps.

SIST EN IEC 63013:2020/A1:2022
2022-02 (po) (en) 8 str. (B)
Ohišja svetlečih diod (LED) - Dolgoročni načrt vzdrževanja svetlobnega in sevalnega toka - Dopolnilo A1 (IEC 63013:2017/AMD1:2021)
LED packages - Long-term luminous and radiant flux maintenance projection (IEC 63013:2017/AMD1:2021)
Osnova: EN IEC 63013:2019/A1:2021
ICS: 29.140.99

Amandma A1:2022 je dodatek k standardu SIST EN IEC 63013:2020. Standard EN-IEC 63013 se uporablja za ohišja svetlečih diod (LED) za splošno razsvetljavo. Določa postopke in pogoje za merjenje vzdrževanja svetlobnega toka ohišij svetlečih diod. Določa tudi postopke in pogoje (merila) za načrt dolgoročnega vzdrževanja svetlobnega toka, ki temeljijo na zbranih podatkih iz preskusov omejenega vzdrževanja svetlobnega toka. Kjer koli so podani podatki o meritvah svetlobnega toka v tem dokumentu, je mogoče uporabiti tudi podatke meritev sevalnega toka. Te metode projekcije uporabljajo podatke, zbrane po metodi ANSI/IES LM-80-15 (LM-80). Dolgoročna projekcija temelji na postopku eksponentne porazdelitvene funkcije IES TM-21-11 (TM-21) in ponuja alternativni postopek mejne funkcije v primeru, ko ni mogoče uporabiti eksponentne porazdelitvene funkcije IES TM-21-11

SIST/TC IMIN Merilni instrumenti

SIST EN ISO 748:2022 SIST EN ISO 748:2008
2022-02 (po) (en;fr;de) 50 str. (I)
Hidrometrija - Merjenje pretoka tekočin v odprtih kanalih - Metode za določanje območja hitrosti z uporabo točkovnih meritev hitrosti (ISO 748:2021)
Hydrometry - Measurement of liquid flow in open channels - Velocity area methods using point velocity measurements (ISO 748:2021)
Osnova: EN ISO 748:2021
ICS: 17.120.20

This document specifies methods for determining the velocity and cross-sectional area of water flowing in open channels and for calculating the discharge employing point velocity measurement devices. It is applicable to methods using rotating-element current meters, acoustic doppler velocimeters (ADVs), acoustic doppler current profiler (ADCP) stationary method, surface velocity measurement including floats and other surface velocity systems. Although some general procedures are discussed, this document does not describe in detail how to use or deploy these systems. NOTE For detailed procedures, refer to guidelines from instrument manufacturers and the appropriate public agencies.

SIST/TC IMKG Mehanizacija za kmetijstvo in gozdarstvo

SIST EN 16517:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 35 str. (H)
Kmetijski in gozdarski stroji - Mobilni žični žerjavi za spravilo lesa - Varnost
Agricultural and forestry machinery - Mobile yarders for timber logging - Safety
Osnova: EN 16517:2021
ICS: 53.020.99, 65.060.80

This European Standard gives safety requirements, and the means of verification, for the design and construction of mobile yarders for logging of forest products and their mounting. It counts for all logging operations with cable yarders both in sloped and flat terrain. In addition, it specifies the type of information on safe working practices (including residual risks) to be provided by the manufacturer.
It deals with the significant hazards (as listed in Table 1), hazardous situations and events relevant to mobile yarders used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer (see Clauses 4 and 5).
It is not applicable to:
- rope splicing,
- ancillary loaders or cable cranes,
- cableways for material transport (other than wood), and
- skidder winches (skidding).

The specifications of cabin in this context are only relevant for the yarder or a yarder-loader combination. The cabin and the chassis of the vehicle (prime mover), to which the yarder is mounted are not part of this document.
The Document deals with all the significant hazards (as listed in Table 1), hazardous situations and events relevant to mobile yarders when they are used as intended and under the conditions of misuse reasonably foreseeable by the manufacturer (see Clauses 4 and 5). This document is not applicable to mobile yarders manufactured before the date of its publication.

SIST EN ISO 22867:2022 SIST EN ISO 22867:2012
2022-02 (po) (en;fr;de) 39 str. (H)
Gozdarski in vrtnarski stroji - Standard za meritev tresenja ročno vodenih strojev, gnanih z motorjem z notranjim zgorevanjem - Tresenje na ročajih (ISO 22867:2021)
Forestry and gardening machinery - Vibration test code for portable hand-held machines with internal combustion engine - Vibration at the handles (ISO 22867:2021)
Osnova: EN ISO 22867:2021
ICS: 65.060.80, 13.160

This document specifies a vibration test code for determining, efficiently and under standardized conditions, the magnitude of vibration at the handles of portable hand-held, internal-combustionengine-powered forest and garden machinery, including chain-saws, brush-cutters, grass-trimmers, edgers, pole-mounted powered pruners, hedge-trimmers and garden-blowers.
Although the magnitudes measured are obtained in an artificial operation, they nevertheless give an indication of the values to be found in a real work situation.
Vibration test codes, as described in this document, enable the manufacturer to verify the effort regarding low vibration design.

SIST EN ISO 4254-1:2016/A1:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Kmetijski stroji - Varnost - 1. del: Splošne zahteve - Dopolnilo A1 (ISO 4254-1:2013/Amd 1:2021)
Agricultural machinery - Safety - Part 1: General requirements - Amendment 1 (ISO 4254-1:2013/Amd 1:2021)
Osnova: EN ISO 4254-1:2015/A1:2021
ICS: 65.060.01

Amandma A1:2022 je dodatek k standardu SIST EN ISO 4254-1:2016.
Ta del standarda ISO 4254 določa varnostne zahteve in načine njihovega preverjanja za načrtovanje in konstrukcijo samognanih kmetijskih strojev s sedežem ter priklopnih, polpriklopnih in vlečenih strojev, ki se uporabljajo
v kmetijstvu, da se obravnavajo tveganja, ki so tipična za večino strojev. Poleg tega
določa tudi vrsto informacij o varnih delovnih praksah, vključno z informacijami o ostalih tveganjih, ki jih mora zagotoviti proizvajalec.
Ta dokument obravnava večja tveganja, nevarne razmere in dogodke, opisane v dodatku A, ki so pomembni za te kmetijske stroje, ko se med normalnim delovanjem in vzdrževanjem uporabljajo v skladu z njihovim namenom in pod pogoji pričakovane nepravilne uporabe, ki jih določa proizvajalec.
Ta del standarda ISO 4254 se ne uporablja za:
– kmetijske ali gozdarske traktorje,
– letala ali vozila z zračno blazino, ki se uporabljajo v kmetijstvu,
– kosilnice ali vrtno opremo,
– dele ali funkcije, ki so specifične za stroj (npr. delovna orodja in/ali postopki).
Ta del standarda ISO 4254 se ne uporablja za tveganja, ki so povezana z rednim vzdrževanjem, predelavo stroja in popravili, ki jih izvaja profesionalno servisno osebje, okoljskimi tveganji, cestno varnostjo (npr. krmiljenjem, zaviranjem) ali pogonsko gredjo za prenos moči (PTO); ne uporablja se tudi za zaščitne ali gibajoče se dele menjalnika, razen za zahteve glede trdnosti ščitnikov in pregrad. Ta del standarda ISO 4254 se ne uporablja za stroje, izdelane pred datumom njegove objave.
Vsa tveganja, ki jih obravnava ta del standarda ISO 4254, niso nujna za določeni stroj. Proizvajalec mora izvesti oceno tveganja, da ugotovi morebitna tveganja in dodatna tveganja poleg tveganj, ki jih obravnava ta del standarda ali ustrezen del, ki je povezan z določenim strojem. Zahteve dela standarda ISO 4254, ki je povezan z določenim strojem, imajo prednost pred zahtevami tega dela.

SIST/TC INIR Neionizirna sevanja

SIST EN IEC/IEEE 62209-1528:2022 SIST EN 62209-1:2017
SIST EN 62209-2:2010
SIST EN 62209-2:2010/A1:2019

2022-02 (po) (en) 283 str. (U)

Merilni postopki za ocenjevanje stopnje specifične absorpcije pri izpostavljenosti ljudi elektromagnetnim sevanjem brezžičnih komunikacijskih naprav, ki se držijo v roki ali pritrdijo na telo - 1528. del: Modeli človeka, instrumenti in postopki (frekvenčno območje od 4 MHz do 10 GHz)

Measurement procedure for the assessment of specific absorption rate of human exposure to radio frequency fields from hand-held and body-worn wireless communication devices - Part 1528: Human models, instrumentation and procedures (Frequency range of 4 MHz to 10 GHz)

Osnova: EN IEC/IEEE 62209-1528:2021
ICS: 33.050.10, 13.280

This document specifies protocols and test procedures for the reproducible and repeatable measurement of the conservative exposure peak spatial average SAR (psSAR) induced inside a simplified model of the head and the body by radio-frequency (RF) transmitting devices, with a defined measurement uncertainty. These protocols and procedures apply to a significant majority of the population, including children, during the use of hand-held and body-worn wireless communication devices. These devices include single or multiple transmitters or antennas, and are operated with their radiating structure(s) at distances up to 200 mm from a human head or body. This document is employed to evaluate SAR compliance of different types of wireless communication devices used next to the ear, in front of the face, mounted on the body, operating in conjunction with other RF-transmitting, non-transmitting devices or accessories (e.g. belt-clips), or embedded in garments. The applicable frequency range is from 4 MHz to 10 GHz. Devices operating in the applicable frequency range can be tested using the phantoms and other requirements defined in this document.
The device categories covered include, but are not limited to, mobile telephones, cordless microphones, and radio transmitters in personal, desktop and laptop computers, for multi-band operations using single or multiple antennas, including push-to-talk devices. This document can also be applied for wireless power transfer devices operating above 4 MHz.
This document does not apply to implanted medical devices .

SIST/TC IOVO Oskrba z vodo, odvod in čiščenje odpadne vode

SIST EN 12873-2:2022 SIST EN 12873-2:2005

2022-02 (po) (en;fr;de) 31 str. (G)

Vpliv materiala na pitno vodo - Vpliv migracije - 2. del: Metoda preskušanja nekovinskih in necementnih materialov

Influence of materials on water intended for human consumption - Influence due to migration - Part 2: Test method for non-metallic and noncementitious site-applied materials

Osnova: EN 12873-2:2021
ICS: 67.250, 13.060.20

This document specifies a procedure to determine the migration of substances from non-metallic and non-cementitious site-applied materials for use in contact with water intended for human consumption. It is applicable to site-applied materials intended to be used under various conditions for the transport and storage of water intended for human consumption, including raw water used for the production of water intended for human consumption. It covers the extraction by water of substances from these materials after their application on site.
The document is applicable to materials whose physical or chemical properties alter during or after on-site application, such as coatings, paints, and adhesives. In addition, some site-applied materials that do not change in such a manner, e.g. greases or lubricants, are also included.

SIST EN 13433:2022 SIST EN 13433:2006
2022-02 (po) (en;fr;de) 28 str. (G)
Naprave za varovanje pitne vode pred onesnaženjem zaradi povratnega toka - Mehanski ločilniki z neposrednim aktiviranjem - Družina G, tip A
Devices to prevent pollution by backflow of potable water - Mechanical disconnector, direct actuated - Family G, type A
Osnova: EN 13433:2021
ICS: 91.140.60, 13.060.20, 23.060.50

This document specifies the dimensional, physical-chemical, design, hydraulic, mechanical and acoustic characteristics of mechanical disconnectors, direct actuated Family G, type A.
This document is applicable to mechanical disconnectors in nominal sizes DN 8 up to DN 250, intended to prevent the return of water having lost its original sanitary and drinking qualities (called “polluted water” in this document), into the potable water distribution system whenever the pressure of the latter is temporarily lower than in the polluted circuit.
This document covers the mechanical disconnector of PN 10 that are capable of working without modification or adjustment:
- at any pressure up to 1,0 MPa (10 bar);
- with any pressure variation up to 1,0 MPa (10 bar);
- in permanent duty at a limit temperature of 65 °C and 90 °C for 1 h maximum.
It specifies also the test methods and requirements for verifying these characteristics, the marking and the presentation at delivery.

SIST EN 13434:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 28 str. (G)
Naprave za varovanje pitne vode pred onesnaženjem zaradi povratnega toka - Mehanski ločilniki, aktivirani s pretokom - Družina G, tip B
Devices to prevent pollution by backflow of potable water - Mechanical disconnector, flow actuated - Family G, Type B
Osnova: EN 13434:2021
ICS: 13.060.20, 23.060.50

This document specifies, the dimensional, the physical-chemical, the design, the hydraulic, the mechanical and the acoustic characteristics of mechanical disconnectors flow actuated Family G, type B.
This document is applicable to mechanical disconnectors flow actuated in nominal sizes DN 8 up to DN 250, intended to prevent the return of water having lost its original sanitary and drinking qualities (called “polluted water” in this document), into the potable water distribution system whenever the pressure of the latter is temporarily lower than in the polluted circuit.
This document covers the mechanical disconnector of PN 10 that are capable of working without modification or adjustment:
- at any pressure up to 1,0 MPa (10 bar);
- in permanent duty at a limit temperature of 65 °C and 90 °C for 1 h maximum.
It specifies also the test methods and requirements for verifying these characteristics, the marking and the presentation at delivery.

SIST/TC IPMA Polimerni materiali in izdelki

SIST EN ISO 527-5:2022 SIST EN ISO 527-5:2009
2022-02 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)
Polimerni materiali - Ugotavljanje nateznih lastnosti - 5. del: Preskusni pogoji za enostransko z vlakni ojačene polimerne kompozite (ISO 527-5:2021)
Plastics - Determination of tensile properties - Part 5: Test conditions for unidirectional fibre-reinforced plastic composites (ISO 527-5:2021)
Osnova: EN ISO 527-5:2021
ICS: 83.120

This document specifies the test conditions for the determination of the tensile properties of unidirectional fibre-reinforced plastic composites, based upon the general principles given in ISO 527-1.
NOTE Isotropic and orthotropic reinforced materials are covered by ISO 527-4.
The methods are used to investigate the tensile behaviour of the test specimens and for determining the tensile strength, tensile modulus, Poisson's ratios and other aspects of the tensile stress-strain relationship under the conditions defined.
The test method is suitable for all polymer matrix systems reinforced with unidirectional fibres and which meet the requirements, including failure mode, set out in this document.
The method is suitable for composites with either thermoplastic or thermosetting matrices, including preimpregnated materials (prepregs). The reinforcements covered include carbon fibres, glass fibres, aramid fibres and other similar fibres. The reinforcement geometries covered include unidirectional (i.e. completely aligned) fibres and rovings and unidirectional fabrics and tapes.
The method is not normally suitable for multidirectional materials composed of several unidirectional layers at different angles (see ISO 527-4).

SIST EN ISO 6801:2022 SIST EN 26801:2000
SIST EN 26801:2000/A1:2014
2022-02 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Gumene in polimerne cevi - Ugotavljanje volumenskega raztezanja (ISO 6801:2021)
Rubber and plastics hoses - Determination of volumetric expansion (ISO 6801:2021)
Osnova: EN ISO 6801:2021
ICS: 83.140.40, 23.040.70
This document specifies a method for the determination of the volumetric expansion of rubber or plastics hoses under hydrostatic pressure.
This document does not specify the dimensions of the test piece and the test pressure(s) as each of which is specified in the appropriate specification.

SIST/TC ISEL Strojni elementi

SIST-TP CEN ISO/TR 20491:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)
Vezni elementi - Osnove o vodikovi krhkosti v jeklenih pritrdilnih elementih (ISO/TR 20491:2019)
Fasteners - Fundamentals of hydrogen embrittlement in steel fasteners (ISO/TR 20491:2019)
Osnova: CEN ISO/TR 20491:2021
ICS: 21.060.01

This document presents the latest knowledge related to hydrogen embrittlement, translated into know-how in a manner that is complete yet simple, and directly applicable to steel fasteners.

SIST/TC ISS EIT.NZG Naprave za gospodinjstvo

SIST EN IEC 60730-2-14:2019/A2:2022
2022-02 (po) (en) 10 str. (C)
Avtomatske električne krmilne naprave - 2-14. del: Posebne zahteve za električna prožila - Dopolnilo A2
Automatic electrical controls - Part 2-14: Particular requirements for electric actuators
Osnova: EN IEC 60730-2-14:2019/A2:2021
ICS: 97.120, 29.100.01

Amandma A2:2022 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60730-2-14:2019.
Ta del standarda IEC 60730-2-14:2017 se uporablja za električna prožila, ki se uporabljajo v opremi za gospodinjstvo in podobno uporabo, na njej ali v povezavi z njo. Za opremo se lahko samostojno ali v kombinaciji uporabljajo elektrika, plin, nafta, trdno gorivo, sončna toplotna energija itd. Ta mednarodni

standard se uporablja za krmiljenje sistemov za avtomatizacijo stavb v okviru standarda ISO 16484. Ta del 2-14 se uporablja tudi za avtomatske električne krmilne naprave za opremo za javno uporabo, kot je oprema, namenjena za uporabo v trgovinah, pisarnah, bolnišnicah, na kmetijah ter za komercialno in industrijsko uporabo. PRIMER: Krmiljenje komercialne opreme za pripravo in dostavo hrane, ogrevanje in klimatizacijo. Električna prožila za naprave spadajo na področje uporabe standarda IEC 60335. Druga izdaja razveljavlja in nadomešča prvo izdajo, objavljeno leta 1995, njeno dopolnilo 1 (2001) in njeno dopolnilo 2 (2007). Ta izdaja je tehnično popravljena izdaja. Ta izdaja vključuje naslednje pomembne tehnične spremembe glede na prejšnjo izdajo: prilagoditev na 5. izdajo IEC 60730-1, dodano preverjanje električnih prožil z dejanjem 1.AB ali 2.AB in prilagoditev preskusov v neobičajnih pogojih. Ta del 2-14 je treba uporabljati v povezavi s standardom IEC 60730-1. Določen je bil na podlagi pete izdaje (2013) tega standarda. Upoštevajo se lahko prihodnje izdaje in dopolnitve IEC 60730-1. Ta del 2-14 dopolnjuje ali spreminja ustrezne določbe standarda IEC 60730-1, tako da to publikacijo pretvori v standard IEC: Posebne zahteve za električna prožila. Kadar je v tem delu 2-14 naveden izraz »dodajanje«, »sprememba« ali »zamenjava«, je v 1. delu treba ustrezno prilagoditi zadevno zahtevo, preskusno specifikacijo ali pojasnila. Če sprememba ni potrebna, del 2-14 pomeni, da se uporablja ustrezna točka ali podtočka.

SIST EN IEC 60730-2-8:2021/A1:2022
2022-02 (po) (en) 9 str. (C)
Avtomatske električne krmilne naprave - 2-8. del: Posebne zahteve za električne vodne ventile, vključno z mehanskimi zahtevami
Automatic electrical controls - Part 2-8: Particular requirements for electrically operated water valves, including mechanical requirements
Osnova: EN IEC 60730-2-8:2020/A1:2021
ICS: 97.120

Amandma A1:2022 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60730-2-8:2021.
EC 60730-2-8:2018 applies to electrically operated water valves for use in, on or in association with equipment for household and similar use, including heating, air-conditioning and similar applications. The equipment can use electricity, gas, oil, solid fuel, solar thermal energy, etc., or a combination thereof. This document is applicable to electrically operated water valves for building automation within the scope of ISO 16484. This document also applies to automatic electrically operated water valves for equipment that can be used by the public, such as equipment intended to be used in shops, offices, hospitals, farms and commercial and industrial applications. This document does not apply to electrically operated water valves intended exclusively for industrial process applications unless explicitly mentioned in the relevant equipment standard. This document applies to electrically operated water valves powered by primary or secondary batteries, requirements for which are contained within the standard, including Annex V. This document does not cover the prevention of contamination of drinking water as a result of contact with materials. This document applies to the inherent safety, to the operating values, operating times and operating sequences where such are associated with equipment safety, and to the testing of automatic electrical control devices used in, on or in association with, household and similar equipment. This document contains requirements for electrical features of water valves and requirements for mechanical features of valves that affect their intended operation. This document is also applicable to electrically operated water valves for appliances within the scope of the IEC 60335 series of standards. This document does not apply to:
- electrically operated water valves of nominal connection size above DN 50;
- electrically operated water valves for admissible nominal pressure rating above 1,6 MPa;
- food dispensers;
- detergent dispensers;
- steam valves;
- electrically operated water valves designed exclusively for industrial applications. This document applies to electrically operated water valves, responsive to or controlling such characteristics as temperature, pressure, passage of time, humidity, light, electrostatic effects, flow, or liquid level, current, voltage, acceleration, or combinations thereof. This document also applies to actuators and to valve bodies which are designed to be fitted to each other. This document applies to individual valves, valves utilized as part of a system and valves mechanically integral with multi-functional controls having non-electrical outputs. This document applies to AC or DC powered electrically operated water valves with a rated voltage not exceeding 690 V AC or 600 V DC. This document does not take into account the

response value of an automatic action of a valve, if such a response value is dependent upon the method of mounting the valve in the equipment. Where a response value is of significant purpose for the protection of the user, or surroundings, the value defined in the appropriate equipment standard or as determined by the manufacturer shall apply. This document applies also to electrically operated water valves incorporating electronic devices, requirements for which are contained in

SIST/TC ISTP Stavbno pohištvo

SIST EN 12320:2022 SIST EN 12320:2013
2022-02 (po) (en;fr;de) 29 str. (G)
Stavbno okovje - Obešanke in dodatki za obešanke - Zahteve in preskusne metode
Building hardware - Padlocks and padlock fittings - Requirements and test methods
Osnova: EN 12320:2021
ICS: 91.190

This document applies to mechanical padlocks and padlock fittings used on buildings and general use, and specifies the test methods to be used.
This document specifies performance and other requirements for strength, security, durability, performance, and corrosion resistance of padlocks. It establishes one category of use, two categories of durability, six categories for corrosion resistance and six grades for security based on performance tests that simulate attack.
Limited manual attack testing is included in this document because the machine testing does not replicate all known manual attacks.

SIST EN 12453:2017+A1:2022 SIST EN 12453:2017/oprA1:2019
SIST EN 12453:2017
2022-02 (po) (en;fr;de) 68 str. (K)
Vrata v industrijske in javne prostore ter garažna vrata - Varnost pri uporabi pogonskega mehanizma - Zahteve in preskusne metode (vključuje dopolnilo A1)
Industrial, commercial and garage doors and gates - Safety in use of power operated doors - Requirements and test methods
Osnova: EN 12453:2017+A1:2021
ICS: 91.090, 91.060.50

This European Standard specifies requirements and test methods for the safety in use of power operated door, gate and barrier, intended for installation in areas in the reach of persons, and for which the main intended use is giving safe access for goods and vehicles accompanied or driven by persons in industrial, commercial or residential premises.
This European Standard also covers power operated vertically moving commercial doors such as rolling shutters and rolling grilles, used in retail premises which are mainly provided for goods protection.
This European Standard deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to the power operation of industrial, commercial and garage doors, and gates when they are used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable as identified in Clause 4.
All lifetime phases of the machinery including transportation, assembly, dismantling, disabling and scrapping are considered by this standard.
This European Standard does not apply to
- lock gates and dock gates;
- doors on lifts;
- doors on vehicles;
- armoured doors;
- doors mainly for the retention of animals, unless they are at the site perimeter ;
- theatre textile curtains;
- horizontally moving power operated doors mainly intended for pedestrian use;
- doors outside the reach of people (such as crane gantry fences);
- railway barriers;
- barriers intended solely for use by pedestrians;

- barriers used solely for vehicles on motorways.

Whenever the term "door" is used in this document, it shall be deemed to cover the full scope of types and variances of doors, gates and barriers in the scope of this Standard.

This European Standard does not deal with any specific requirements on noise emitted from power operated door, gate and barrier, intended for installation in areas in the reach of persons, and for which the main intended use is giving safe access for goods and vehicles accompanied or driven by persons in industrial, commercial or residential premises as their noise emission is not considered to be a relevant hazard.

NOTE Noise emission of power operated doors is not a significant hazard for the users of these products. It is a comfort aspect.

This European Standard is not applicable to machinery which are manufactured before the date of publication of the standard.

SIST EN 1527:2019+A1:2022 SIST EN 1527:2019/oprA1:2021
SIST EN 1527:2019

2022-02 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)

Stavbno okovje - Okovje za drsna in zgibna vrata - Zahteve in preskusne metode (vključuje dopolnilo A1)

Building hardware - Hardware for sliding doors and folding doors - Requirements and test methods

Osnova: EN 1527:2019+A1:2021

ICS: 91.190

This document specifies requirements for the design manual system sliding doors, sliding corner doors and folding doors of the bi-fold type and multi-panel folding doors but excluding doors and panels. Cycle tests, static load, initial friction and corrosion resistance tests are included for fittings and track only.

This document covers door gear for all industrial, commercial and residential sliding doors and folding doors.

This document does not cover the rollers for horizontal sliding and building hardware for inward or outward sliding folding windows (types N Q, R and S) in accordance with EN 13126-15, building hardware for Lift and Slide windows (type P) in accordance with EN 13126-16 and building hardware for Tilt and Slide windows (type T) in accordance with EN 13126-17.

SIST EN 1529:2022 SIST EN 1529:2000

2022-02 (po) (en;fr;de) 4 str. (A)

Vratna krila - Višina, širina, debelina in pravokotnost - Tolerančni razredi

Door leaves - Height, width, thickness and squareness - Tolerance classes

Osnova: EN 1529:2021

ICS: 91.060.50

This document gives the tolerances limits for specified dimensions of height, width and thickness, and for squareness of door leaves. It applies to door leaves which are supplied without, and independent of, any frames. It does not apply to the leaves of doorsets.

NOTE Compliance with the tolerance limits given in this document does not imply that this would necessarily produce a perfect fit between door leaves and frames

SIST/TC ITC Informacijska tehnologija

SIST-TS CEN/TS 15531-4:2022 SIST-TS CEN/TS 15531-4:2011

2022-02 (po) (en;fr;de) 58 str. (J)

Javni prevoz - Vmesnik za storitev informiranja v realnem času za potrebe delovanja javnega prevoza - 4. del: Vmesniki funkcijske storitve - Nadzorovanje storitev in opreme

Public transport - Service interface for real-time information relating to public transport operations - Part 4: Functional service interfaces: Facility monitoring

Osnova: CEN/TS 15531-4:2021

ICS: 35.240.60

Service Interface for Real Time Information (SIRI) is a specification for an interface that allows systems running computer applications to exchange information about the planned, current or projected performance of the public transport operations.
The scope of this WI is to update CEN/TS 15531-4:2015 which allows pairs of server computers to exchange structured real-time information about schedules, vehicles, and connections, together with general informational messages related to the operation of the services. The information can be used for many different purposes, for example:
• To provide real time-departure from stop information for display on stops, internet and mobile delivery systems;
• To provide real-time progress information about individual vehicles;
• To manage the movement of buses roaming between areas covered by different servers;
• To manage the synchronisation of guaranteed connections between fetcher and feeder services;
• To exchange planned and real-time timetable updates;
• To distribute status messages about the operation of the services;
• To provide performance information to operational history and other management systems.
Implementations SIRI have revealed a number of improvements and some minor enhancements necessary for a successful and uniform usage of the specification in the future.
The main elements out of this work item will be:
o Prepare an updated edition of the TS as a document
o Update the common XSD of SIRI parts 1-5
The new work item will consider the projects of
o PT companies and IT-suppliers especially in Switzerland, Germany, France, Netherlands and Sweden
o Railway traffic
o accessibility in public transport

SIST-TS CEN/TS 17661:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 73 str. (L)
Osebna identifikacija - Evropsko vodilo za vpis biometričnih osebnih dokumentov (EEG)
Personal identification – European enrolment guide for biometric ID documents (EEG)
Osnova: CEN/TS 17661:2021
ICS: 35.240.15

This technical specification provides guidance on
• capturing of facial images to be used as reference images in identity or similar documents,
• capturing of fingerprint images to be used as reference images in identity or similar documents,
• data quality maintenance for biometric reference data,
• data authenticity maintenance for biometric reference data.
The TS addresses the following aspects which are specific for biometric reference data capturing:
• biometric data quality and interoperability ensurance,
• data authenticity ensurance,
• morphing and other presentation attack detection,
• accessibility and usability,
• privacy and data protection,
• optimal process design.
The following aspects are out of scope:
• IT security,
• data capturing for verification purposes, e.g., in ABC gates.
• self-taken images, although a section on this has been included

SIST/TC ITEK Tekstil in tekstilni izdelki

SIST EN ISO 6330:2022 SIST EN ISO 6330:2012
2022-02 (po) (de) 45 str. (I)
Tekstilije - Gospodinjskii postopki pranja in sušenja za preskušanje tekstila (ISO 6330:2021)
Textiles - Domestic washing and drying procedures for textile testing (ISO 6330:2021)
Osnova: EN ISO 6330:2021
ICS: 59.080.01

1.1 This document specifies domestic washing and drying procedures for textile testing. The procedures are applicable to textile fabrics, garments or other textile articles which are subjected to appropriate combinations of domestic washing and drying procedures. This document also specifies the reference detergents and ballasts for the procedures. 1.2 Provision is made for a) 16 different washing procedures based on the use of the reference washing machine Type A: horizontal axis, front-loading type, b) 12 procedures based on the use of the reference washing machine Type B: vertical axis, top-loading agitator type, and c) 7 procedures based on the use of the reference washing machine Type C: vertical axis, top-loading pulsator type. 1.3 Each washing procedure represents a single domestic wash. 1.4 This document also specifies six drying procedures: line dry, line drip dry, flat dry, flat drip dry, flat press, and tumble dry. 1.5 A complete test consists of a washing and drying procedure. NOTE Use of different parameters (washing machine type, detergent type and type of tumble dryer) can affect test results for any test using this document.

SIST/TC IŽNP Železniške naprave

SIST EN 13848-3:2022 SIST EN 13848-3:2009
2022-02 (po) (en;fr;de) 33 str. (H)
Železniške naprave - Zgornji ustroj proge - Kakovost tirne geometrije - 3. del: Merilni sistemi - Tirna mehanizacija za gradnjo in vzdrževanje
Railway applications - Track - Track geometry quality - Part 3: Measuring systems - Track construction and maintenance machines
Osnova: EN 13848-3:2021
ICS: 45.080, 93.100

This European Standard specifies the minimum requirements for measuring systems fitted on Track Construction and Maintenance Machines to give an evaluation of track geometry quality when they measure any one or more of the parameters described in EN 13848-1.
This European Standard also gives the acceptable differences from EN 13848-1 when using chord measurements.
This European Standard does not specify:
- requirements for vehicle acceptance;
- criteria for track works acceptance;
- requirements for Urban Rail Systems. However, parts of it can be used as a reference until a specific Standard is published.
Only systems put into service after the standard comes into force are concerned.

SIST EN 14067-5:2022 SIST EN 14067-5:2007+A1:2010
2022-02 (po) (en;fr;de) 95 str. (M)
Železniške naprave - Aerodinamika - 5. del: Zahteve in ugotavljanje skladnosti pri aerodinamiki v predorih
Railway applications - Aerodynamics - Part 5: Requirements and assessment procedures for aerodynamics in tunnels
Osnova: EN 14067-5:2021
ICS: 93.060, 45.060.01

This document establishes aerodynamic requirements, test procedures, assessment methods and acceptance criteria for operating rolling stock in tunnels. Aerodynamic pressure variations, loads, micro pressure wave generation and further aerodynamic aspects to be expected in tunnel operation are addressed in this document. Requirements for the aerodynamic design of rolling stock and tunnels of the heavy rail system are provided. The requirements apply to heavy rail systems only.

SIST EN 14601:2005+A2:2022 SIST EN 14601:2005+A1:2011
SIST EN 14601:2005+A1:2011/oprA2:2021
2022-02 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)
Železniške naprave - Ravne in kotne zaporne pipe za zavorne in glavne zračne vode
Railway applications - Straight and angled end cocks for brake pipe and main reservoir pipe
Osnova: EN 14601:2005+A2:2021
ICS: 45.040
This document is applicable to manually operated end cocks designed to cut-off the brake pipe and the main reservoir pipe of the air brake and compressed air system of rail vehicles; without taking the type of vehicles and track-gauge into consideration.
This document specifies requirements for the design, dimensions, testing and certification (qualification and/or homologation), and marking.

SIST EN 14752:2020+A1:2022 SIST EN 14752:2020
SIST EN 14752:2020/kFprA1:2021
2022-02 (po) (en;fr;de) 84 str. (M)
Železniške naprave - Vrata in zapiralni sistemi na železniških potniških vozilih
Railway applications - Bodyside entrance systems for rolling stock
Osnova: EN 14752:2019+A1:2021
ICS: 45.060.20, 45.140

This document applies to passenger body side entrance systems of all newly designed railway vehicles such as tram, metro, suburban, mainline and high-speed trains that carry passengers. The requirements of this document also apply to existing vehicles undergoing refurbishment of the door equipment, as far as it is reasonably practicable.
This document also specifies the requirements for testing of entrance systems.
This document makes reference to manual and power operated entrance systems. For manual doors, clauses referring to power operation are not applicable.
This document does not apply to the following:
- entrance systems for equipment access, inspection or maintenance purposes and for crew only use;
- doors on freight wagons; and
- doors or hatches specifically provided for escape under emergency conditions.

SIST EN 15528:2022 SIST EN 15528:2016
2022-02 (po) (en;fr;de) 74 str. (L)
Železniške naprave - Kategorizacija prog za upravljanje vmesnika med dopustnimi obremenitvami vozil in infrastrukturo
Railway applications - Line categories for managing the interface between load limits of vehicles and infrastructure
Osnova: EN 15528:2021
ICS: 45.060.01, 03.220.30

This European Standard is applicable to the lines with standard track gauge (1435°mm) and wider track gauges of the heavy rail system and the vehicles that are operated on these lines, except portable trolleys as defined by EN 13977 and maintenance vehicles (e.g. rail mounted plant, cranes) in their working or travelling modes (see EN 14033-2).
This European Standard describes methods of classification of existing and new lines of the heavy rail system and the categorisation of rail vehicles.
This European Standard gives guidance to a reliable and established management of the interface between rail vehicles and the heavy rail network and does not impose any requirements on either vehicles or infrastructure.

The application of this European standard enables to ensure the static route compatibility between a rail vehicle and the heavy rail network with respect to the vertical load carrying capacity.
It contains requirements relevant to:
- classification of the vertical load carrying capacity of lines of the heavy rail network;
- allocation of rail vehicles to line categories (categorisation);
- determination of payload limits of freight wagons.
Out of the scope of this European standard are
- assessments of compatibility based on the parameter axle load alone;
- compatibility checks for cases where an additional dynamic analysis is required (for example according to EN 1991-2:2003, 6.4.4);
- requirements relating to the maximum total mass or maximum length of a train;
- the system used in Great Britain, where all lines and vehicles are classified in accordance with the RA (Route Availability) System. A guide to the equivalent categories in accordance with this European Standard is given in Annex M;
- the publication of line categories.
The requirements of this European Standard do not replace any regulations related to running behaviour of vehicles described by the assessment quantities for running safety, track loading and ride characteristics (see EN 14363).

SIST EN 15734-1:2011+A1:2022

SIST EN 15734-1:2011
SIST EN 15734-1:2011/AC:2014
SIST EN 15734-1:2011/oprA1:2021

2022-02 (po) (en;fr;de) 53 str. (J)

Železniške naprave - Zavorni sistemi na vlakih z velikimi hitrostmi - 1. del: Zahteve in definicije
Railway applications - Braking systems of high speed trains - Part 1: Requirements and definitions
Osnova: EN 15734-1:2010+A1:2021
ICS: 45.040

This European Standard describes the functionality, constraints, performance and operation of a brake system for use in high speed trains as described in the TSI High Speed Rolling Stock, operating on routes of the European railways and their infrastructure systems.
The brake system requirements specified in this European Standard apply to trains that may operate at a maximum speed of up to 350 km/h on lines specifically built for high speed and define graduated values for deceleration related to four speed ranges (see Clause 6).
This European Standard covers:
- all new vehicle designs of high speed trains;
- all major overhauls of the above-mentioned vehicles if they involve redesigning or extensive alteration to the brake system of the vehicle concerned.
This European Standard does not cover locomotive hauled trains, which are specified by EN 14198.
NOTE This document applies the functional subdivision into subsystems as specified in the TSI High speed. The braking system is part of the function: "Accelerate, maintain speed, brake and stop".

SIST EN 15734-2:2011+A1:2022

SIST EN 15734-2:2011
SIST EN 15734-2:2011/AC:2014
SIST EN 15734-2:2011/oprA1:2021

2022-02 (po) (en;fr;de) 68 str. (K)

Železniške naprave - Zavorni sistemi na vlakih z velikimi hitrostmi - 2. del: Preskusne metode
Railway applications - Braking systems of high speed trains - Part 2: Test methods
Osnova: EN 15734-2:2010+A1:2021
ICS: 45.040

This European Standard specifies test methods and acceptance criteria for a brake system for use in high speed trains as described in the TSI Rolling Stock, operating on routes of the trans-European high-speed rail system.
The tests defined in this document have the purpose of verifying that the braking performance and functions of the train's brake system comply at least with the respective requirements of EN 15734-1.
This European Standard is applicable to:

- new vehicles of high speed trains;
- new constructions of existing vehicle types;
- major overhauls of the above-mentioned vehicles if they involve redesigning or extensive alteration to the brake system of the vehicle concerned.

The functional testing requirements set out in this document assume the vehicles are fitted with a brake system architecture that follows the UIC air brake pipe control principles.
High Speed Rolling Stock can be fitted with alternative brake system architectures that do not employ brake pipe control. In these cases equivalent testing requirements will need to be generated to test the functional performance of brake system fitted.

SIST/TC KON Konstrukcije

SIST-TS CEN/TS 19100-1:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 44 str. (I)
Projektiranje steklenih konstrukcij - 1. del: Osnove projektiranja in materiali
Design of glass structures - Part 1: Basis of design and materials
Osnova: CEN/TS 19100-1:2021
ICS: 91.080.99

1.1 Scope of FprCEN/TS 19100-1
(1) FprCEN/TS 19100-1 gives basic design rules for mechanically supported glass components. This document is concerned with the requirements for resistance, serviceability, fracture characteristics and glass component failure consequences in relation to human safety, robustness, redundancy and durability of glass structures.
(2) This document covers the basis of design, materials, durability and structural design.
(3) This document also covers construction rules for the structural design of glass components.
1.2 Assumptions
(1) The assumptions of EN 1990 apply to FprCEN/TS 19100-1.
(2) This document is intended to be used in conjunction with EN 1990, EN 1991 (all parts), EN 1993-1-1, EN 1995 1 1, EN 1998 1, EN 1999 1 1 and EN 12488.

SIST-TS CEN/TS 19100-2:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 35 str. (H)
Projektiranje steklenih konstrukcij - 2. del: Projektiranje steklenih elementov pod vplivom obtežb izven ravnine elementov
Design of glass structures - Part 2: Design of out-of-plane loaded glass components
Osnova: CEN/TS 19100-2:2021
ICS: 91.080.99

1.1 Scope of FprCEN/TS 19100 2
(1) FprCEN/TS 19100 2 gives basic structural design rules for mechanically supported glass components primarily subjected to out of plane loading. Out of plane loaded glass components are made of flat or curved glass components.
NOTE Out of plane loads are loads acting normal (e.g wind) to or having a component (e.g dead load, snow, ...) acting normal to the glass plane.
1.2 Assumptions
(1) The assumptions of EN 1990 apply to FprCEN/TS 19100-2.
(2) This document is intended to be used in conjunction with EN 1990, EN 1991 (all parts), EN 1993-1-1, EN 1995 1 1, EN 1998 1, EN 1999 1 1 and EN 12488.

SIST-TS CEN/TS 19100-3:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 35 str. (H)
Projektiranje steklenih konstrukcij - 3. del: Projektiranje steklenih elementov pod vplivom obtežb, ki delujejo v ravnini elementov in njihovih mehanskih spojev
Design of glass structures - Part 3: Design of in-plane loaded glass components and their mechanical joints
Osnova: CEN/TS 19100-3:2021
ICS: 91.080.99

1.1
(1) This document gives design rules for mechanically supported glass components primarily subjected to in-plane loading. It also covers construction rules for mechanical joints for in-plane loaded glass components.
NOTE In-plane loaded glass elements are primarily subjected to in-plane loads, e.g. transferred from adjacent parts of a structure. They can also be subjected to out-of-plane loading.
1.2Assumptions
(1) The assumptions of EN 1990 apply to this document.
(2) This document is intended to be used in conjunction with EN 1990, EN 1991 (all parts), EN 1993-1-1, EN 1995 1 1, EN 1998 1, EN 1999 1 1 and EN 12488.

SIST-TS CEN/TS 19103:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 58 str. (J)
Evrokod 5: Projektiranje lesenih konstrukcij - Projektiranje sovprežnih konstrukcij iz lesa in betona - Splošna pravila in pravila za stavbe
Eurocode 5: Design of Timber Structures - Structural design of timber-concrete composite structures - Common rules and rules for buildings
Osnova: CEN/TS 19103:2021
ICS: 91.080.40, 91.080.20, 91.010.30

1.1 Scope of CEN/TS 19103
(1) CEN/TS 19103 gives general design rules for timber-concrete composite structures.
(2) It provides requirements for materials, design parameters, connections, detailing and execution for timber-concrete composite structures. Recommendations for environmental parameters (temperature and moisture content), design methods and test methods are given in the Annexes.
(3) It includes rules common to many types of timber-concrete composite, but does not include details for the design of glued timber-concrete composites, nor for bridges.
NOTE For the design of glued timber-concrete composites or bridges alternative references are available.
(4) It covers the design of timber-concrete composite structures in both quasi-constant and variable environmental conditions. For ease of use, it provides simple design rules for quasi-constant environmental conditions and more complex rules for variable environmental conditions.
1.2 Assumptions
(1) The general assumptions of EN 1990 apply.
(2) CEN/TS 19103 is intended to be used in conjunction with EN 1990, EN 1991 (all parts), EN 1992 (all parts), EN 1994 (all parts), EN 1995 (all parts), EN 1998 (all parts) when timber structures are built in seismic regions, and ENs for construction products relevant to timber structures.

SIST/TC KŽP Kmetijski pridelki in živilski proizvodi

SIST EN 15784:2022 SIST EN 15784:2009
2022-02 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Krma: Metode vzorčenja in analize - Določanje in štetje prisotnih Bacillus spp. uporabljen kot krmni dodatek
Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Detection and enumeration of Bacillus spp. used as feed additive
Osnova: EN 15784:2021
ICS: 65.120

This European Standard defines general rules for the enumeration of probiotic bacilli in feeds containing bacilli (Bacillus species) as a single microorganism, component or mixed with other microorganisms. This method is not applicable to mineral feeds which are defined as complementary feeding stuffs composed mainly of minerals and containing at least 40 % crude ash (Council Directive 79/373/EEC).
There are different categories of feed samples:
a) Additives containing about 10+10 colony forming units (CFU)/g;
b) Premixtures containing about 10+8 CFU/g;
c) Feeds, meal or pellets, which contain about 10+6 CFU/g and include complete feeding stuffs, and milk replacers.
The detection limits are 500 (5 × 10+2) colony forming units per gram (CFU/g). The limits of determination are 2 × 10+4 CFU/g.

SIST EN 15786:2022 SIST EN 15786:2009
2022-02 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)
Krma: metode vzorčenja in analize - Določanje in štetje prisotnih Pediococcus spp., uporabljenih kot krmni dodatek
Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Detection and enumeration of Pediococcus spp. used as feed additive
Osnova: EN 15786:2021
ICS: 65.120

This international standard defines general rules for the enumeration of probiotic pediococci in feed samples (additives, premixtures and feeding stuffs) that contain pediococci as a single bacterial component or in a mixture with other microorganisms. This standard is not applicable for mineral feeds which are defined as complementary feeding stuffs composed mainly of minerals and containing at least 40 % crude ash (Council Directive 79/373/EEC).
There are different categories of feed samples:
a) Additives containing about 10+10 (colony forming units) CFU/g
b) Premixtures containing about 10+8 CFU/g
c) Feeds, meal or pellets, which contain about 10+6 CFU/g and include complete feeding stuffs, and milk replacers.

SIST EN 15787:2022 SIST EN 15787:2009
2022-02 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)
Krma: metode vzorčenja in analize - Določanje in štetje prisotnih Lactobacillus spp., uporabljenih kot krmni dodatek
Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Detection and enumeration of Lactobacillus spp. used as feed additive
Osnova: EN 15787:2021
ICS: 65.120

This European Standard defines general rules for the enumeration of probiotic lactobacilli in feed samples (additives, premixtures and feeding stuffs) that contain lactobacilli as a single bacterial component or in a mixture with other microorganisms. Applying the method to feeds with high copper content (>200 mg/kg) demands a special procedure (see Annex A). This standard is not applicable to

mineral feeds, which are defined as complementary feeding stuffs composed mainly of minerals and containing at least 40 % crude ash (Council Directive 79/373/EEC).
There are different categories of feed samples:
a) Additives containing about 10+10 colony forming units (CFU)/g
b) Premixtures containing about 10+8 CFU/g
c) Feeds, meal or pellets, which contain about 10+6 CFU/g and include complete feeding stuffs and milk replacers.
The detection limit is as defined in ISO 7218.

SIST EN 15788:2022 SIST EN 15788:2009
2022-02 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)
Krma: metode vzorčenja in analize - Določanje in štetje prisotnih Enterococcus (E. faecium) spp., uporabljenih kot krmni dodatek
Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Detection and enumeration of Enterococcus (E. faecium) spp. used as feed additive
Osnova: EN 15788:2021
ICS: 65.120

This European Standard defines general rules for the enumeration of enterococci in feed samples (additives, premixtures and feeding stuffs) that contain enterococci (E. faecium) as a single microorganism component or in a mixture with other microorganisms. Applying the method to feeds with a high copper content (> 400 mg/kg) demands a special procedure (see Annex A).This standard is not applicable to mineral feeds which are defined as complementary feeding stuffs composed mainly of minerals and containing at least 40 % crude ash (Council Directive 79/373/EEC).
There are different categories of feed samples:
a) Additives containing about 10+10 colony forming units (CFU)/g;
b) Premixtures containing 10+8 CFU/g;
c) Feeds, meal or pellets which contain about 10+6 CFU/g and include complete feeding stuffs,and milk replacers.
The detection limit is as defined in EN ISO 7218.

SIST EN 15789:2022 SIST EN 15789:2009
2022-02 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Krma: metode vzorčenja in analize - Določanje in štetje Saccharomyces cerevisiae, uporabljenih kot krmni dodatek
Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Detection and enumeration of Saccharomyces cerevisiae used as feed additive
Osnova: EN 15789:2021
ICS: 65.120

This European Standard defines general rules for the enumeration of probiotic yeasts (Saccharomyces cerevisiae) in feed samples (additives, premixtures and feeding stuffs) that contain yeast as a single microorganism component or in a mixture with other microorganisms. Applying the method to feeds with a high copper content (> 400 mg/kg) demands a special procedure (see Annex B).The standard is not applicable to mineral feeds which are defined as complementary feeding stuffs composed mainly of minerals and containing at least 40 % crude ash (Council Directive 79/373/EEC).
There are different categories of feed samples:
a) Additives which contain about 10+9 CFU/g to 10+10 CFU/g (CFU = colony forming units).
b) Premixtures which contain about 10+8 CFU/g
c) Feeds, meal or pellets, which contain about 10+6 CFU/g and include complete feedingstuffs, and milk replacers.
The detection limit is as defined in EN ISO 7218.

SIST EN 17550:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 49 str. (I)
Krma: metode vzorčenja in analize - Določevanje karotenoidov v krmnih mešanicah in premiksih s tekočinsko kromatografijo visoke ločljivosti z ultravijolično (UV) detekcijo (HPLC-UV)
Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Determination of carotenoids in animal compound feed and premixtures by high performance liquid chromatography - UV detection (HPLC-UV)
Osnova: EN 17550:2021
ICS: 71.040.50, 65.120

This analytical procedure specifies a reverse phase high performance liquid chromatographic with UV detection (RP-HPLC-UV) method for the simultaneous determination of four authorized carotenoids in fish compound feed, namely astaxanthin (AXN), canthaxanthin (CXN), adonirubin (ADR) and astaxanthin dimethyldisuccinate (AXN DMDS), and of six authorized carotenoids in poultry feed, namely canthaxanthin (CXN); capsanthin (CSN), ethyl ester of beta-apo-8'-carotenoic acid (BACARE), citranaxanthin (CIXN), lutein (LUT) and zeaxanthin (ZEA) at levels ranging from ca. 2 to ca. 4 500 mg/kg (depending on the carotenoid). Beta-carotene (BCAR), authorized in compound feed for all animal species, was also added to the scope. The analytical procedure is fit for the purpose of quantitation of declared carotenoids and labelling confirmation. The procedure applies to natural and synthetic feed additives.
Xanthophyll esters like those of lutein, zeaxanthin and capsanthin that might be present in feed materials are not authorized feed additives and therefore not part of the scope of this method.

SIST EN ISO 18363-1:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)
Živalske in rastlinske maščobe ter olja - Določevanje maščobnokislinsko vezanih kloropropandiolov (MCPD) in glicidola z GC/MS - 1. del: Metoda z uporabo hitre alkalne transesterifikacije in meritve 3-MCPD ter diferencialne meritve glicidola (ISO 18363-1:2015)
Animal and vegetable fats and oils - Determination of fatty-acid-bound chloropropanediols (MCPDs) and glycidol by GC/MS - Part 1: Method using fast alkaline transesterification and measurement for 3-MCPD and differential measurement for glycidol (ISO 18363-1:2015)
Osnova: EN ISO 18363-1:2021
ICS: 67.200.10

This analytical procedure specifies a reverse phase high performance liquid chromatographic with UV detection (RP-HPLC-UV) method for the simultaneous determination of four authorized carotenoids in fish compound feed, namely astaxanthin (AXN), canthaxanthin (CXN), adonirubin (ADR) and astaxanthin dimethyldisuccinate (AXN DMDS), and of six authorized carotenoids in poultry feed, namely canthaxanthin (CXN); capsanthin (CSN), ethyl ester of beta-apo-8'-carotenoic acid (BACARE), citranaxanthin (CIXN), lutein (LUT) and zeaxanthin (ZEA) at levels ranging from ca. 2 to ca. 4 500 mg/kg (depending on the carotenoid). Beta-carotene (BCAR), authorized in compound feed for all animal species, was also added to the scope. The analytical procedure is fit for the purpose of quantitation of declared carotenoids and labelling confirmation. The procedure applies to natural and synthetic feed additives.
Xanthophyll esters like those of lutein, zeaxanthin and capsanthin that might be present in feed materials are not authorized feed additives and therefore not part of the scope of this method.

SIST EN ISO 18363-3:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)
Živalske in rastlinske maščobe ter olja - Določevanje maščobnokislinsko vezanih kloropropandiolov (MCPD) in glicidola z GC/MS - 3. del: Metoda z uporabo kislinske transesterifikacije in meritev 2-MCPD, 3-MCPD in glicidola (ISO 18363-3:2017)
Animal and vegetable fats and oils - Determination of fatty-acid-bound chloropropanediols (MCPDs) and glycidol by GC/MS - Part 3: Method using acid transesterification and measurement for 2-MCPD, 3-MCPD and glycidol (ISO 18363-3:2017)
Osnova: EN ISO 18363-3:2021
ICS: 67.200.10

This document specifies a procedure for the simultaneous determination of 2-MCPD esters (bound 2-MCPD), 3-MCPD esters (bound 3-MCPD) and glycidyl esters (bound glycidol) in a single assay, based on acid catalysed ester cleavage and derivatization of cleaved (free) analytes with phenylboronic acid (PBA) prior to GC/MS analysis.
This document is applicable to solid and liquid fats and oils. For all three analytes the limit of quantification (LOQ) is 0,1 mg/kg and the limit of detection (LOD) is 0,03 mg/kg.

SIST EN ISO 20836:2022 SIST-TS CEN ISO/TS 20836:2005
2022-02 (po) (en) 35 str. (H)
Mikrobiologija živil in krme - Polimerazna verižna reakcija (PCR) za ugotavljanje prisotnosti mikroorganizmov - Preskus toplotnega delovanja cikličnih termostatov (ISO 20836:2021)
Microbiology of the food chain - Polymerase chain reaction (PCR) for the detection of microorganisms - Thermal performance testing of thermal cyclers (ISO 20836:2021)
Osnova: EN ISO 20836:2021
ICS: 07.100.30

This document specifies requirements for the installation, maintenance, temperature calibration and temperature performance testing of standard thermal cyclers and real-time thermal cyclers. It is applicable to the detection of microorganisms as well as any other applications in the food chain using polymerase chain reaction (PCR)-based methods.
This document has been established for food testing, but is also applicable to other domains using thermal cyclers (e.g. environmental, human health, animal health, forensic testing).

SIST EN ISO 24223:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)
Sir - Navodilo za pripravo vzorcev za fizikalno in kemijsko preskušanje (ISO 24223:2021)
Cheese - Guidance on sample preparation for physical and chemical testing (ISO 24223:2021)
Osnova: EN ISO 24223:2021
ICS: 67.100.30

This document gives guidance on the sample preparation of fresh cheese, (semi)soft cheese, (semi)hard cheese, processed cheese and whey cheese for physical and chemical analysis, including analysis by applying instrumental methods.
This document describes the (sub)sampling, and sample preparation steps carried out after sampling according to ISO 707 | IDF 50 and prior to method-specific sample preparations, e.g. as with analytical methods listed in References [2] to [22].
NOTE Analysis on volatile substances, minor components or allergens can require additional precautionary measures in sample preparation in order to avoid loss of or contamination with one or more target analytes.

SIST/TC LLZ Les, lesni izdelki in zaščita lesa

SIST EN 14322:2022 SIST EN 14322:2017
2022-02 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)
Lesne plošče - Z melaminom oplemenitene plošče za notranje prostore - Definicija, zahteve in klasifikacija
Wood-based panels - Melamine faced boards for interior uses - Definition, requirements and classification
Osnova: EN 14322:2021
ICS: 79.060.01

This document specifies the surface requirements and dimensional tolerances for decorative melamine faced boards for interior use which are common for particleboards, extruded particleboards fibreboards and sandwich boards for furniture.
This document does not apply to boards laminated with so called priming foils or finish foils and laminates according to EN 438 1.

This document does not apply to laminate floor coverings.
Melamine faced wood-based boards in accordance with this document can be referred to as MFB.

SIST EN 14323:2022 SIST EN 14323:2017
2022-02 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)
Lesne plošče - Z melaminom oplemenitene plošče za notranje prostore - Preskusne metode
Wood-based panels - Melamine faced boards for interior uses - Test methods
Osnova: EN 14323:2021
ICS: 79.060.01
This document specifies test methods for the determination of characteristics of melamine faced boards (MFB) as defined in EN 14322.

SIST/TC MOC Mobilne komunikacije

SIST EN 301 025 V2.3.1:2022
2022-02 (po) (en) 65 str. (K)
Radiotelefonska oprema za območje VHF za splošne komunikacije in pripadajoča oprema za digitalni selektivni klic (DSC) razreda D - Harmonizirani standard za dostop do radijskega spektra in za funkcije storitev v sili
VHF radiotelephone equipment for general communications and associated equipment for Class D Digital Selective Calling (DSC) - Harmonised Standard for access to radio spectrum and for features for emergency services
Osnova: ETSI EN 301 025 V2.3.1 (2021-12)
ICS: 33.060.99

The present document specifies technical characteristics and methods of measurements for VHF radiotelephone with the following characteristics: • operating in the channels and frequencies specified in the ITU Radio Regulations appendix 18 [1] as applicable, allocated to the maritime mobile service; • using either 25 kHz or 25 kHz and 12,5 kHz channels and associated equipment for DSC - class D; • capable of operating on single frequency and two-frequency channels with manual control (simplex); • supporting dual frequency simplex operation only; • using phase modulation, G3E (frequency modulation with pre-emphasis of 6 dB/octave) for speech, and G2B for DSC signalling. Full duplex operation is not supported. The present document does not provide technical requirements for conformance with the essential requirements of Directive 2014/53/EU [i.3] for any integrated GNSS receiver providing locating function. NOTE 1: Additional VHF channels for maritime use outside those defined by appendix 18 to the ITU Radio Regulations [1] may also be provided where permitted by administration. NOTE 2: The relationship between the present document and essential requirements of article 3.2 and article 3.3(g) of Directive 2014/53/EU [i.3] is given in annex A.

SIST EN 303 345-2 V1.2.1:2022
2022-02 (po) (en) 22 str. (F)
Radiodifuzijski zvočni sprejemniki - 2. del: Radiodifuzijska zvočna storitev AM - Harmonizirani standard za dostop do radijskega spektra
Broadcast Sound Receivers - Part 2: AM broadcast sound service - Harmonised Standard for access to radio spectrum
Osnova: ETSI EN 303 345-2 V1.2.1 (2021-12)
ICS: 33.060.20

The present document specifies technical characteristics and methods of measurements for broadcast sound receivers with AM demodulation.
NOTE: The relationship between the present document and essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU [i.1] is given in annex A.

SIST EN 303 345-5 V1.2.1:2022
2022-02 (po) (en) 19 str. (E)
Radiodifuzijski zvočni sprejemniki - 5. del: Radiodifuzijska zvočna storitev DRM - Harmonizirani standard za dostop do radijskega spektra
Broadcast Sound Receivers - Part 5: DRM broadcast sound service - Harmonised Standard for access to radio spectrum
Osnova: ETSI EN 303 345-5 V1.2.1 (2021-12)
ICS: 33.060.20

The present document specifies technical characteristics and methods of measurements for broadcast sound receivers with DRM demodulation.
NOTE: The relationship between the present document and essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU [i.1] is given in annex A.

SIST EN 50411-2-4:2022 SIST EN 50411-2-4:2012
2022-02 (po) (en) 46 str. (I)
Sistemi za upravljanje z optičnimi vlakni in zaščitna ohišja za optične komunikacijske sisteme - Specifikacije proizvoda - 2-4. del: Okrovi optičnih spojnic z zatesnjenimi pokrovi za kategorijo S&A
Fibre management systems and protective housings to be used in optical fibre communication systems - Product specifications - Part 2-4: Sealed dome fibre splice closures for category S & A
Osnova: EN 50411-2-4:2021
ICS: 33.180.20

The present document specifies technical characteristics and methods of measurements for broadcast sound receivers with DRM demodulation.
NOTE: The relationship between the present document and essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU [i.1] is given in annex A.

SIST/TC MOV Merilna oprema za elektromagnetne veličine

SIST EN 62586-2:2017/A1:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 26 str. (F)
Merjenje kakovosti električne energije v napajalnih sistemih - 2. del: Zahteve za funkcionalne preskuse in negotovost - Dopolnilo A1 (IEC 62586-2:2017/AMD1:2021)
Power quality measurement in power supply systems - Part 2: Functional tests and uncertainty requirements (IEC 62586-2:2017/AMD1:2021)
Osnova: EN 62586-2:2017/A1:2021
ICS: 17.220.20

Amandma A1:2022 je dodatek k standardu SIST EN 62586-2:2017.
Standard IEC 62586-2:2017(E) določa zahteve za funkcionalne preskuse in negotovost za instrumente, katerih funkcije zajemajo merjenje, beleženje in morebitno nadzorovanje parametrov kakovosti električne energije v napajalnih sistemih ter katerih merilne metode (razred A ali razred S) so določene v standardu IEC 61000-4-30.
Ta dokument se uporablja za instrumente za kakovost napajanja v skladu s standardom IEC 62586-1.
Na ta dokument se lahko sklicujejo tudi drugi standardi za proizvode (npr. za digitalne snemalnike okvar, merilnike dohodka, srednjenapetostne in visokonapetostne zaščitne releje), ki opredeljujejo naprave s funkcijami kakovosti napajanja razreda A ali razreda S v skladu s standardom IEC 61000-4-30.
Te zahteve se uporabljajo v enofaznih, dvofaznih (razdeljena faza) in trifaznih izmeničnih napajalnih sistemih pri 50 Hz ali 60 Hz.
Druga izdaja razveljavlja in nadomešča prvo izdajo, objavljeno leta 2013. Ta izdaja je tehnično popravljena izdaja. Ta izdaja vključuje naslednje znatne tehnične spremembe glede na prejšnjo izdajo:
– dodani so preskusni postopki za RVC in tok;
– napake so popravljene.

SIST/TC NAD Naftni proizvodi, maziva in sorodni proizvodi

SIST 1020:2022 SIST 1020:2016
2022-02 (izv) (sl) 10 str. (SC)
Tekoči naftni proizvodi – Ugotavljanje prisotnosti in določevanje markirnega indikatorja – evromarkerja v kurilnem olju EL (ekstra lahko) in petroleju
Liquid Petroleum Products – Determination of mark indicator content in Fuel Oil Extra Light and petroleum
Osnova:
ICS: 75.160.20

Standard SIST 1020 določa preskusne metode za ugotavljanje prisotnosti in določevanje evromarkerja Solvent Yellow 124 z imenom IUPAC N-etil-N-□2-(1-izobutoksietoksi)etil□-4-(fenilazo) anilin (številka CAS: 34432-92-3) v kurilnem olju EL, dizelskem gorivu in v njunih mešanicah ter v petroleju za ogrevanje v območju od 0,5 do 10,0 mg/l (metoda B) oziroma v območju 0,07 do 10 mg/L (metoda C).
Za ugotavljanje prisotnosti evromarkerja (kvalitativno) se uporablja vizualna metoda – A. Ta metoda je primerna tudi za kontrolo na terenu.
Za določevanje evromarkerja (kvantitativno) v kurilnem olju EL, dizelskem gorivu in mešanicah obeh goriv ter v petroleju za ogrevanje se uporabljata spektrofotometrijska metoda – B in metoda s tekočinsko kromatografijo visoke ločljivosti (HPLC) – C.
OPOZORILO: Pri preskušanju na podlagi tega standarda lahko naletimo na nevarne snovi, postopke in opremo. Morebitne nevarnosti in ustrezni varnostni ukrepi v standardu niso posebej navedeni.
Uporabnik tega standarda je odgovoren, da pred preskušanjem zagotovi ustrezne varnostne ukrepe v skladu z varnostnimi predpisi in upošteva morebitne zakonodajne omejitve.

SIST EN 15491:2022 SIST EN 15491:2007
2022-02 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)
Etanol kot komponenta za dodajanje motornemu bencinu - Določevanje celotne kislosti - Titracijska metoda z barvnim indikatorjem
Ethanol as a blending component for petrol - Determination of total acidity - Colour indicator titration method
Osnova: EN 15491:2021
ICS: 71.080.60, 75.160.20

This European Standard specifies a method for determining the total acidity, calculated as acetic acid, of ethanol to be used in petrol blends. It is applicable to ethanol having total acid contents of between 0,003 % (m/m) to 0,015 % (m/m).

SIST EN 15553:2022 SIST EN 15553:2007
2022-02 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)
Naftni proizvodi in sorodni materiali - Določevanje vrste ogljikovodikov - Adsorpcijska metoda s fluorescenčnim indikatorjem
Petroleum products and related materials - Determination of hydrocarbon types - Fluorescent indicator adsorption method
Osnova: EN 15553:2021
ICS: 75.080

This European Standard specifies a fluorescent indicator adsorption method for the determination of hydrocarbon types over the concentration ranges from 5 % (V/V) to 99 % (V/V) aromatic hydrocarbons, 0,3 % (V/V) to 55 % (V/V) olefins, and 1 % (V/V) to 95 % (V/V) saturated hydrocarbons in petroleum fractions that distil below 315 °C. This method may apply to concentrations outside these ranges, but the precision has not been determined.
When samples containing oxygenated blending components are analysed, the hydrocarbon type results can be reported on an oxygenate-free basis or, when the oxygenate content is known, the results can be corrected to a total-sample basis.
This test method is for use with full boiling range products. Cooperative data have established that the precision statement does not apply to petroleum fractions with narrow boiling ranges near the 315 °C limit. Such samples are not eluted properly, and results are erratic.

Samples containing dark-coloured components that interfere with reading the chromatographic bands cannot be analysed.
NOTE 1 The oxygenated blending components methanol, ethanol, tert-butyl methyl ether (MTBE), methyl tert-pentyl ether (TAME) and tert-butyl ethyl ether (ETBE) do not interfere with the determination of hydrocarbon types at concentrations normally found in commercial petroleum blends. These oxygenated compounds are not detected since they elute with the alcohol desorbent. The effects of other oxygenated compounds should be individually verified.
NOTE 2 For the purposes of this European Standard, the terms "% (m/m)" and "% (V/V)" are used to represent respectively the mass fraction and the volume fraction.
WARNING — The use of this European Standard may involve hazardous materials, operations and equipment. This European Standard does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this standard to establish appropriate safety and health practices.

SIST/TC OCE Oprema za ceste

SIST EN 1463-1:2022 SIST EN 1463-1:2009
2022-02 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)
Materiali za označevanje vozišča - Cestni odsevniki - 1. del: Zahtevane lastnosti novih cestnih odsevnikov
Road marking materials - Retroreflecting road studs - Part 1: Initial performance requirements
Osnova: EN 1463-1:2021
ICS: 93.080.20

This document specifies the performance characteristics and laboratory test methods for retroreflecting road studs intended for use as permanent road marking materials.
This document does not cover non-retroreflective road studs.
Temporary road studs are also covered in a specific annex: Annex E (informative).
It also covers the relevant procedures for assessment and verification of the constancy of performance.

SIST/TC PCV Polimerne cevi, fitingi in ventili

SIST-TS CEN/TS 1555-7:2022 SIST-TS CEN/TS 1555-7:2013
2022-02 (po) (en;fr;de) 43 str. (I)
Cevni sistemi iz polimernih materialov za oskrbo s plinastimi gorivi - Polietilen (PE) - 7. del: Smernice za ugotavljanje skladnosti
Plastics piping systems for the supply of gaseous fuels - Polyethylene (PE) - Part 7: Guidance for the assessment of conformity
Osnova: CEN/TS 1555-7:2021
ICS: 83.140.30, 91.140.40

This Technical Specification gives guidance for the assessment of conformity of compounds, products, joints and assemblies in accordance with the applicable part(s) of FprEN 1555 intended to be included in the manufacturer's quality plan as part of the quality management system and for the establishment of certification procedures.
It is recommended that the quality management system conforms to or isF no less stringent than the relevant requirements to EN ISO 9001 [2].
NOTE 1 If certification is involved, the certification and inspection body is preferably compliant with EN 45011 [3], EN 45012 [4] or EN ISO/IEC 17020 [5], as applicable.
In conjunction with Parts 1 to 5 of EN 1555 (see Foreword), this Technical Specification is applicable to polyethylene (PE) plastics piping systems for the supply of gaseous fuels. It is applicable to PE pipes, fittings, and valves, their joints and to joints with components of other materials intended to be used under the following conditions:

a) a maximum operating pressure, MOP, up to and including 10 bar);
b) an operating temperature of 20 °C as reference temperature.
NOTE 2 For other operating temperatures, derating coefficients can be used; see EN 1555-5.
For mechanical fittings conforming to ISO 17885, guidance for assessment of conformity is not given in this part of EN 1555. When requested, a quality plan based on the tests mentioned should be set up in agreement between user and manufacturer.
EN 1555 covers a range of maximum operating pressures and gives requirements concerning colours and additives.
NOTE 3 It is the responsibility of the purchaser or specifier to make the appropriate selections from these aspects, taking into account their particular requirements and any relevant national regulations and installation practices or codes.

SIST/TC POZ Požarna varnost

SIST EN 1366-11:2018+A1:2022 SIST EN 1366-11:2018/kprA1:2021
SIST EN 1366-11:2018
2022-02 (po) (en;fr;de) 34 str. (H)
Preskusi požarne odpornosti servisnih inštalacij - 11. del: Požarni zaščitni sistem za kabelske sisteme in pripadajoče dele (vključuje dopolnilo A1)
Fire resistance tests for service installations - Part 11: Fire protective systems for cable systems and associated components
Osnova: EN 1366-11:2018+A1:2021
ICS: 91.140.50, 29.060.20, 13.220.50

This European Standard describes the method to evaluate the performance of protective systems for electrical cable and busbar systems in order to maintain the circuit integrity under fire conditions to classify the protective system according to EN 13501 3 for the P classification. The test examines the behaviour of cable protection systems exposed to fire from outside. The tests specified in this standard are not aimed for assessing the performance of the fire protective system and the penetration seal for maintaining the requirements of the penetrated wall or ceiling (classification E / I).
This method is very different to EN 50200 for the PH classification and also to IEC 60331-11, IEC 60331-21, IEC 60331-23, and IEC 60331-25, which are not designed for fire protective systems for electrical cable systems.
This standard should be used in conjunction with EN 1363-1.
The test results apply to fire protective systems for electrical cable systems rated for voltages up to 1 kV.
The test procedure should also be used to determine the performance of protective systems for use with data and optical cables, however, verification procedures for such cables are still under development. Proposals are given in Annex C.
The protective system may include ventilation devices, inspection hatches, fixed or removable lids etc.
The tests specified in this standard are not aimed for assessing the performance of sprayed or painted coatings (e.g. intumescent or ablative coating, plastic film, epoxy resin) and similar protective layers (e.g. wrap, bandage) applied directly on the cables or bus bars as fire protective system. Also, cables and bus bars with intrinsic resistance to fire, and without fire protective systems around, are excluded (see CENELEC standard EN 50577).
This test method is not applicable for cabinets for electrical accessory containing bus systems, relays or similar.
The cables identified in this document are for testing only. It is not intended that they shall be used in protective systems installed in buildings.

SIST EN 1366-3:2022 SIST EN 1366-3:2009
2022-02 (po) (en;fr;de) 194 str. (R)
Preskusi požarne odpornosti servisnih inštalacij - 3. del: Tesnitve prebojev
Fire resistance tests for service installations - Part 3: Penetration seals
Osnova: EN 1366-3:2021
ICS: 13.220.50

This Part of EN 1366 specifies a method of test and criteria for the evaluation (including field of application rules) of the ability of a penetration seal to maintain the fire resistance of a separating element at the position at which it has been penetrated by a service. Penetration seals used to seal gaps around chimneys, air ventilation systems, fire rated ventilation ducts, fire rated service ducts, shafts and smoke extraction ducts are excluded from this standard except for mixed penetration seals. The fire resistance of those services itself cannot be assessed with the methods described in this standard.
Supporting constructions are used in this standard to represent separating elements such as walls or floors. These simulate the interaction between the test specimen and the separating element into which the sealing system is to be installed in practice.
This European Standard is used in conjunction with EN 1363-1.
The purpose of this test described in this standard is to assess:
a) the effect of such penetrations on the integrity and insulation performance of the separating element concerned;
b) the integrity and insulation performance of the penetration seal;
c) the insulation performance of the penetrating service or services, and where necessary, the integrity failure of a service.
No information can be implied by the test concerning the influence of the inclusion of such penetrations and sealing systems on the loadbearing capacity of the separating element.
It is not the intention of this test to provide quantitative information on the rate of leakage of smoke and/or hot gases or on the transmission or generation of fumes. Such phenomena are only to be noted in describing the general behaviour of test specimens during the test.
This test is not intended to supply any information on the ability of the penetration seal to withstand stress caused by movements or displacements of the penetrating services.

SIST/TC PSE Procesni sistemi v energetiki

SIST EN IEC 61850-7-420:2022 SIST EN 61850-7-420:2009
2022-02 (po) (en) 552 str. (2C)
Komunikacijska omrežja in sistemi za avtomatizacijo porabe električne energije - 7-420. del: Osnovna komunikacijska struktura - Porazdeljeni energijski viri in logična vozlišča avtomatizacije distribucije
Communication networks and systems for power utility automation - Part 7-420: Basic communication structure - Distributed energy resources and distribution automation logical nodes
Osnova: EN IEC 61850-7-420:2021
ICS: 33.200, 29.240.30

This part of IEC 61850 defines the IEC 61850 information models to be used in the exchange of information with distributed energy resources (DER) and Distribution Automation (DA) systems. DERs include distribution-connected generation systems, energy storage systems, and controllable loads, as well as facility DER management systems, including aggregated DER, such as plant control systems, facility DER energy management systems (EMS), building EMS, campus EMS, community EMS, microgrid EMS, etc. DA equipment includes equipment used to manage distribution circuits, including automated switches, fault indicators, capacitor banks, voltage regulators, and other power management devices.
The IEC 61850 DER information model standard utilizes existing IEC 61850-7-4 logical nodes where possible, while defining DER and DA specific logical nodes to provide the necessary data objects for DER and DA functions, including for the DER interconnection grid codes specified by various countries and regions.

Although this document explicitly addresses distribution-connected resources, most of the resource capabilities, operational functions, and architectures are also applicable to transmission-connected resources.

SIST EN IEC 61970-452:2022 SIST EN 61970-452:2018
2022-02 (po) (en) 277 str. (U)
Aplikacijski programski vmesnik za sistem upravljanja z energijo (EMS-API) - 452. del: Profili CIM za statični model prenosnega omrežja
Energy management system application program interface (EMS-API) - Part 452: CIM static transmission network model profiles
Osnova: EN IEC 61970-452:2021
ICS: 29.240.30, 35.200

This document is one of the IEC 61970-450 to 499 series that, taken as a whole, defines at an abstract level the content and exchange mechanisms used for data transmitted between control centres and/or control centre components, such as power systems applications.
The purpose of this document is to define the subset of classes, class attributes, and roles from the CIM necessary to execute state estimation and power flow applications. The North American Electric Reliability Council (NERC) Data Exchange Working Group (DEWG) Common Power System Modelling group (CPSM) produced the original data requirements, which are shown in Annex E. These requirements are based on prior industry practices for exchanging power system model data for use primarily in planning studies. However, the list of required data has been extended starting with the first edition of this standard to facilitate a model exchange that includes parameters common to breaker-oriented applications. Where necessary this document establishes conventions, shown in Clause 6, with which an XML data file must comply in order to be considered valid for exchange of models.
This document is intended for two distinct audiences, data producers and data recipients, and may be read from two perspectives.
From the standpoint of model export software used by a data producer, the document describes a minimum subset of CIM classes, attributes, and associations which must be present in an XML formatted data file for model exchange. This standard does not dictate how the network is modelled, however. It only dictates what classes, attributes, and associations are to be used to describe the source model as it exists.

SIST/TC PVS Fotonapetostni sistemi

SIST EN IEC 60891:2022 SIST EN 60891:2011
2022-02 (po) (en) 38 str. (H)
Fotonapetostne naprave - Postopki za temperaturno in sevalno korekcijo izmerjenih karakteristik I-U
Photovoltaic devices - Procedures for temperature and irradiance corrections to measured I-V characteristics
Osnova: EN IEC 60891:2021
ICS: 27.160

This document defines procedures to be followed for temperature and irradiance corrections to the measured I-V (current-voltage) characteristics (also known as I-V curves) of photovoltaic (PV) devices. It also defines the procedures used to determine factors relevant to these corrections. Requirements for I-V measurement of PV devices are laid down in IEC 60904-1 and its relevant subparts. The PV devices include a single solar cell with or without a protective cover, a sub-assembly of solar cells, or a module. A different set of relevant parameters for I-V curve correction applies for each type of device. The determination of temperature coefficients for a module (or subassembly of cells) may be calculated from single cell measurements, but this is not the case for the internal series resistance and curve correction factor, which should be separately measured for a module or subassembly of cells. Refer to Annex A for alternative procedures for series resistance determination.
The use of I-V correction parameters is valid for the PV device for which they have been measured. Variations may occur within a production lot or the type of class.

SIST/TC SPN Storitve in protokoli v omrežjih

SIST EN 301 390 V2.1.1:2022
2022-02 (po) (en) 32 str. (G)
Fiksni radijski sistemi - Sistemi točka-točka in večtočkovni sistemi - Neželena oddajanja in omejitve odpornosti sprejemnika pri vhodu v opremo oziroma pri antenskem vhodu digitalnih fiksnih radijskih sistemov
Fixed Radio Systems - Point-to-point and Multipoint Systems - Unwanted emissions in the spurious domain and receiver immunity limits at equipment/antenna port of Digital Fixed Radio Systems
Osnova: ETSI EN 301 390 V2.1.1 (2021-11)
ICS: 33.060.30, 33.100.10

The scope of the present document is to define specific limits at antenna port for unwanted emissions in the spurious domain and receiver immunity for suitable inter-working of Digital Fixed Radio Systems (i.e. Point-to-point and Multipoint systems) in the same or in different frequency band whenever allocated to Fixed Service in the range 9 kHz to 300 GHz.
However systems with fundamental emission below 30 MHz are not considered relevant for Digital Fixed Radio Systems and are outside the scope of the present document.
The present document adopts CEPT/ERC Recommendation 74-01 [1] which gives limits for Unwanted emissions in the Spurious domain with particular regards to "inter Services" operations.
In addition, it is recognized the need for a general requirement for receiver immunity to relatively high interference signals generated by any source and at any frequency in the same range identified as spurious domain by CEPT/ERC Recommendation 74-01 [1].
Some ETSI deliverables for DFRS provide limits for both "external" and "internal" spurious domain emissions and the latter are outside the scope of the present document. Moreover the limits for emissions given in the present document do not prevent more stringent requirement given in those deliverables for intra-system purpose (i.e. local Transmitter to Receiver interference usually referred as "internal").
In order to help the understanding of limits given in CEPT/ERC Recommendation 74-01 [1], in annex B, unwanted emissions in the spurious domain are analysed from the point of view of a suitable test method for conformance testing.

SIST-TS ETSI TS 102 657 V1.28.1:2022
2022-02 (po) (en) 143 str. (P)
Zakonito prestrezanje (LI) - Ravnanje z zadržanimi podatki - Izročilni vmesnik za zahtevo in izročanje zadržanih podatkov
Lawful Interception (LI) - Retained data handling - Handover interface for the request and delivery of retained data
Osnova: ETSI TS 102 657 V1.28.1 (2021-12)
ICS: 35.200, 33.040.40

The present document is based on requirements from ETSI TS 102 656 [2].
The present document contains handover requirements and a handover specification for the data that is identified in national legislations on Retained Data.
The present document considers both the requesting of retained data and the delivery of the results.
The present document defines an electronic interface. An informative annex describes how this interface may be
adapted for manual techniques. Apart from in annex I, the present document does not consider manual techniques.

SIST/TC SPO Šport

SIST EN 12491:2016+A1:2022 SIST EN 12491:2016
SIST EN 12491:2016/kFprA1:2020
2022-02 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Oprema za jadralno padalstvo - Varnostna padala - Varnostne zahteve in preskusne metode (vključuje dopolnilo A1)
Paragliding equipment - Emergency parachutes - Safety requirements and test methods
Osnova: EN 12491:2015+A1:2021
ICS: 97.220.40

This European Standard is applicable to emergency parachutes deployed by the action of the pilot without any other assistance (mechanical or pyrotechnic), intended for use with single seater or two seater paragliders.

SIST EN 13089:2011+A2:2022 SIST EN 13089:2011+A1:2015/kprA2:2021
SIST EN 13089:2011+A1:2015
2022-02 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)
Gorniška oprema - Orodje za led - Varnostne zahteve in preskusne metode (z dopolnili do vključno A2)
Mountaineering equipment - Ice-tools - Safety requirements and test methods
Osnova: EN 13089:2011+A2:2021
ICS: 97.220.40

This document specifies safety requirements and test methods for ice-tools for use in mountaineering including climbing, and as a buried anchor for protection against falls.

SIST EN 17435:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Podloge za športne dejavnosti - Preskusna metoda za ugotavljanje kriterija poškodbe glave (HIC) in kritične višine padca (CFH)
Surfaces for sports areas - Test method for the determination of Head Injury Criterion (HIC) and Critical Fall Height (CFH)
Osnova: EN 17435:2021
ICS: 97.220.10

This document specifies test methods for measuring the Head Injury Criterion (HIC) of sports surfaces. Two different methods are specified. In Procedure A, a series of tests are undertaken from differing drop heights and the HIC values are plotted, and the Critical Fall Height determined. In Procedure B, a series of tests are made at a fixed drop height and the mean value of HIC is calculated.
This test method is primarily intended for use on synthetic turf sport surfaces. It may be carried out in a laboratory on test specimens or in situ on installed sports surfaces.
NOTE Annex A contains an indicative test method where a single test is made at each drop height and an indicative value of HIC is calculated. This test method can also be used on other forms of sports surfacing that may be intended to provide impact protection against head impacts.

SIST EN 17520:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Gorniška oprema - Popkovine - Zahteve in preskusne metode
Mountaineering equipment - Personal belay lanyards - Safety requirements and test methods
Osnova: EN 17520:2021
ICS: 97.220.40

This standard applies to lanyards intended to be the primary connection between the climber and the belay stance.
NOTE: lanyards intended only for positioning are not covered by this standard (e.g. daisy chain).

SIST EN 926-2:2014+A1:2022 SIST EN 926-2:2014/kFprA1:2020
SIST EN 926-2:2014
2022-02 (po) (en;fr;de) 51 str. (J)
Oprema za jadralno padalstvo - Jadralna padala - 2. del: Zahteve in preskusne metode za razvrščanje po značilnostih, pomembnih za varno letenje (vključuje dopolnilo A1)
Paragliding equipment - Paragliders - Part 2: Requirements and test methods for classifying flight safety characteristics
Osnova: EN 926-2:2013+A1:2021
ICS: 97.220.40

This document specifies requirements and test methods for classifying the flight safety characteristics of paragliders in terms of the demands on pilot flying skills.
This document is intended for the use of independent testing laboratories qualified for flight testing paragliders.

SIST/TC TLP Tlačne posode

SIST EN 12952-10:2022 SIST EN 12952-10:2003
2022-02 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Vodocevni kotli in pomožne napeljave - 10. del: Zahteve za opremo in varnostne naprave za preprečevanje prekoračitve tlaka
Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 10: Requirements for safety devices against excessive pressure
Osnova: EN 12952-10:2021
ICS: 13.240, 27.060.30

This part of this European Standard specifies the requirements for safety devices against excessive pressure in water tube boilers as defined in EN 12952-1.

SIST EN 12952-2:2022 SIST EN 12952-2:2011
2022-02 (po) (en;fr;de) 40 str. (H)
Vodocevni kotli in pomožne napeljave - 2. del: Materiali za tlačno obremenjene dele in opremo kotla
Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 2: Materials for pressure parts of boilers and accessories
Osnova: EN 12952-2:2021
ICS: 27.060.30

This European Standard specifies the requirements for the product forms for use in pressure parts of water-tube boilers and for parts welded on to pressure parts:
- plates;
- wrought seamless tubes;
- electrically welded tubes;
- submerged, plasma and TIG arc-welded tubes;
- forgings;
- castings;
- rolled bars;
- welding consumables;
- fasteners;
- seamless composite tubes.

SIST EN 12952-5:2022 SIST EN 12952-5:2012
2022-02 (po) (en;fr;de) 96 str. (M)
Vodocevni kotli in pomožne napeljave - 5. del: Izdelava in izvedba tlačno obremenjenih delov kotla
Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 5: Workmanship and construction of pressure parts of the boiler
Osnova: EN 12952-5:2021
ICS: 27.060.30

This European Standard specifies requirements for the workmanship and construction of water-tube boilers as defined in EN 12952-1.

SIST EN 12952-6:2022 SIST EN 12952-6:2011
2022-02 (po) (en;fr;de) 33 str. (H)
Vodocevni kotli in pomožne napeljave - 6. del: Kontrola med izdelavo, dokumentacija in označevanje tlačno obremenjenih delov kotla
Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 6: Inspection during construction; documentation and marking of pressure parts of the boiler
Osnova: EN 12952-6:2021
ICS: 27.060.30

This European Standard specifies requirements for the inspection during construction, documentation and marking of water-tube boilers as defined in EN 12952-1.

SIST EN 14894:2022 SIST EN 14894:2013
2022-02 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Oprema in pribor za utekočinjeni naftni plin (UNP) - Označevanje jeklenk in sodov
LPG equipment and accessories - Cylinder and drum marking
Osnova: EN 14894:2021
ICS: 23.020.35

This European Standard specifies stamp marking requirements for transportable refillable LPG cylinders and metallic drums including:
- Steel LPG cylinders designed and manufactured in accordance with EN 1442, EN 14140, EN 12807 or an equivalent standard or technical code recognised by the Competent Authority.
- LPG metallic drums designed and manufactured in accordance with EN 14893 or an equivalent standard or technical code recognised by the Competent Authority.
- Welded aluminium LPG cylinders designed and manufactured in accordance with EN 13110 or an equivalent standard or technical code recognised by the Competent Authority.
- LPG composite cylinders designed and manufactured in accordance with EN 14427 or an equivalent standard or technical code recognised by the Competent Authority.

NOTE 1 All these types of receptacles are referred to throughout this standard as "cylinders". This European Standard does not specify any requirements for product, hazard or safety-phrase labelling of packaging which may be required to meet ADR or other legislative requirements.
NOTE 2 The marking of cylinders is regulated by RID/ADR which take precedence over any clause in this European Standard. The European Directive on Transportable Pressure Equipment 2010/35/EU [9] includes additional marking requirements (-marking).

SIST EN 15609:2022 SIST EN 15609:2012
2022-02 (po) (en;fr;de) 45 str. (I)
Oprema in pribor za utekočinjeni naftni plin (UNP) - Pogonski sistemi na UNP za čolne, jahte in druga vodna plovila - Zahteve za vgradnjo
LPG equipment and accessories - LPG propulsion systems for boats, yachts and other watercraft - Installation requirements
Osnova: EN 15609:2021
ICS: 23.020.20, 47.020.01

This European Standard specifies the requirements for LPG propulsion systems on craft with hull lengths less than or equal to 24 m, including those defined by Directive 94/25/EC.
This European Standard does not cover appliances with directly attached gas cylinders, such as portable self-contained camping stoves and portable gas lamps.

SIST EN 16119:2022 SIST EN 16119:2013
2022-02 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Oprema in pribor za utekočinjeni naftni plin (UNP) - Tesnilne kape in čepi za ventile jeklenk in tlačnih posod za UNP - Specifikacija in preskušanje
LPG equipment and accessories - Sealing caps and plugs for LPG cylinder and pressure vessel valves - Specification and testing
Osnova: EN 16119:2021
ICS: 23.020.32, 23.020.35, 83.140.50

This European Standard specifies the design, testing and marking requirements for caps and plugs used to form a pressure tight seal with liquefied petroleum gas (LPG) cylinder valves and pressure vessel valves. Sealing caps and plugs provide an additional seal for self-closing and manually operated valves.
Dust caps and tamper evident seals that do not form an additional seal as part of their design are excluded from the scope of this European Standard.
Cylinder valve caps and plugs may be used with valves for liquid and vapour manufactured in accordance with EN ISO 14245 and EN ISO 15995.
Pressure vessel valve caps and plugs may be used with valves for liquid and vapour manufactured in accordance with EN 13175. Occasional liquid withdrawal valve caps and plugs are excluded from the scope of this European Standard.
Reusable and single use sealing caps and plugs are included in this European Standard.
This European Standard does not exclude the use of other designs that provide an equivalent level of safety.
NOTE The term "pressure vessel" does not include LPG tank vehicles, also called "road tankers", in CEN/TC 286 standards.

SIST EN 17527:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 121 str. (O)
Kriostati za helij - Zaščita pred prekoračitvijo tlaka
Helium cryostats - Protection against excessive pressure
Osnova: EN 17527:2021
ICS: 23.020.40, 13.240

This document specifies the minimum requirements for the protection of helium cryostats against excessive pressure, including the specific risks associated with cryostats for superconducting magnets and cryostats for superconducting radio-frequency cavities, coldboxes of helium refrigerators and liquefiers as well as helium distribution systems including valve boxes. It includes risk assessment, protection concepts, dimensioning of pressure relief devices, types of pressure relief devices, substance release and operation of helium cryostats.
In order to fulfil the aim of this document, the characteristics of pressure relief devices are taken into account.

SIST/TC UZO Upravljanje z okoljem

SIST EN ISO 14065:2022 SIST EN ISO 14065:2013
2022-02 (po) (en) 40 str. (H)
Splošna načela in zahteve za organe na področju vrednotenja in preverjanja okoljskih informacij (ISO 14065:2020)
General principles and requirements for bodies validating and verifying environmental information (ISO 14065:2020)
Osnova: EN ISO 14065:2021
ICS: 03.120.20, 13.020.40

This document specifies principles and requirements for bodies performing validation and verification of environmental information statements.
Any programme requirements related to bodies are additional to the requirements of this document.
This document is a sector application of ISO/IEC 17029:2019, which contains general principles and requirements for the competence, consistent operation and impartiality of bodies performing validation/verification as conformity assessment activities.
This document includes sector-specific requirements in addition to the requirements of ISO/IEC 17029:2019.

SIST/TC VAZ Varovanje zdravja

SIST EN 80369-5:2017/AC:2022
2022-02 (po) (en,fr) 3 str. (AC)
Priključki z majhnim premerom za tekočine in pline za uporabo v zdravstvu - 5. del: Priključki z raztegljivo manšeto za okončine - Popravek AC
Small-bore connectors for liquids and gases in healthcare applications - Part 5: Connectors for limb cuff inflation applications
Osnova: EN 80369-5:2016/AC:2021-06
ICS: 11.040.25

Popravek k standardu SIST EN 80369-5:2017.
Ta del standarda ISO 80369 določa zahteve za PRIKLJUČKE Z MAJHNIM PREMEROM, namenjene UPORABI za PRIKLJUČKE z raztegljivo manšeto za okončine pri MEDICINSKIH PRIPOMOČKIH in DODATKIH. UPORABA priključkov z raztegljivo manšeto za okončine zajema PRIKLJUČKE med sfigmomanometrom [3] [4] 1) in njegovo manšeto ter PRIKLJUČKE med napihljivo opremo in njeno zažemko, namenjeno uporabi pri BOLNIKU. Ta del standarda ISO 80369 ne določa zahtev za MEDICINSKE PRIPOMOČKE ali DODATKE, v katerih se uporabljajo ti PRIKLJUČKI. Takšne zahteve so podane v zadevnih mednarodnih standardih za posamezne MEDICINSKE PRIPOMOČKE ali DODATKE. OPOMBA 1: PROIZVAJALCEM se priporoča, da PRIKLJUČKE Z MAJHNIM PREMEROM, ki so določeni v tem delu standarda ISO 80369, vključijo v MEDICINSKE PRIPOMOČKE, medicinske sisteme ali DODATKE, tudi če zadevni posamezni standardi za pripomočke tega trenutno ne zahtevajo. Predvideva se, da bodo ob reviziji zadevnih posameznih standardov za pripomočke vanje vključene zahteve za PRIKLJUČKE Z MAJHNIM PREMEROM, kot so določene v tem delu standarda ISO 80369. OPOMBA 2: Zahteve za PRIKLJUČKE Z MAJHNIM PREMEROM, ki so namenjeni za uporabo pri neonatalnih BOLNIKIH za povezavo manšete s sfigmomanometrom, bodo dodane temu standardu z amandmajem ali novo izdajo. OPOMBA 3: Zahteve za PRIKLJUČKE Z MAJHNIM PREMEROM, ki so namenjeni za povezavo zažemke z napihljivo opremo, bodo dodane temu standardu z amandmajem ali novo izdajo.

SIST EN ISO 14971:2020/A11:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)
Medicinski pripomočki - Uporaba obvladovanja tveganja pri medicinskih pripomočkih (ISO 14971:2019) - Dopolnilo A11
Medical devices - Application of risk management to medical devices (ISO 14971:2019)
Osnova: EN ISO 14971:2019/A11:2021
ICS: 11.040.01

Amandma A11:2022 je dodatek k standardu SIST EN ISO 14971.
This document specifies terminology, principles and a process for risk management of medical devices, including software as a medical device and in vitro diagnostic medical devices. The process described in this document intends to assist manufacturers of medical devices to identify the hazards associated with the medical device, to estimate and evaluate the associated risks, to control these risks, and to monitor the effectiveness of the controls.
The requirements of this document are applicable to all phases of the life cycle of a medical device. The process described in this document applies to risks associated with a medical device, such as risks related to biocompatibility, data and systems security, electricity, moving parts, radiation, and usability. The process described in this document can also be applied to products that are not necessarily medical devices in some jurisdictions and can also be used by others involved in the medical device life cycle.
This document does not apply to:
— decisions on the use of a medical device in the context of any particular clinical procedure; or
— business risk management.
This document requires manufacturers to establish objective criteria for risk acceptability but does not specify acceptable risk levels.
Risk management can be an integral part of a quality management system. However, this document does not require the manufacturer to have a quality management system in place.
NOTE Guidance on the application of this document can be found in ISO/TR 24971[9].

SIST EN ISO 5832-3:2022 SIST EN ISO 5832-3:2017
2022-02 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Vsadki (implantati) za kirurgijo - Kovinski materiali - 3. del: Titanova 6-aluminijeva 4-vanadijeva zlitina (ISO 5832-3:2021)
Implants for surgery - Metallic materials - Part 3: Wrought titanium 6-aluminium 4-vanadium alloy (ISO 5832-3:2021)
Osnova: EN ISO 5832-3:2021
ICS: 11.040.40

This document specifies the characteristics of, and corresponding test methods for, the wrought titanium alloy known as titanium 6-aluminium 4-vanadium alloy (Ti-6Al-4V alloy) for use in the manufacture of surgical implants.
NOTE The mechanical properties of a sample obtained from a finished product made of this alloy might not necessarily comply with the specifications given in this document.

SIST EN ISO 9680:2022 SIST EN ISO 9680:2015
2022-02 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)
Zobozdravstvo - Operacijska razsvetljava (ISO 9680:2021)
Dentistry - Operating lights (ISO 9680:2021)
Osnova: EN ISO 9680:2021
ICS: 91.160.10, 11.060.20

This document specifies requirements and test methods for operating lights used in the dental office and intended for illuminating the oral cavity of patients. It also contains specifications on the instructions for use, marking and packaging.
This document applies to operating lights, irrespective of the technology of the light source.
This document excludes auxiliary light sources, for example, from dental handpieces and dental headlamps and also operating lights which are specifically designed for use in oral surgery.

SIST-TS CEN/TS 17688-1:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 38 str. (H)
Molekularne diagnostične preiskave in vitro - Specifikacije za predpreiskovalne procese pri aspiraciji s tanko iglo (FNA) - 1. del: Izolirana celična RNK
Molecular in vitro diagnostic examinations - Specifications for pre-examination processes for Fine Needle Aspirates (FNAs) - Part 1: Isolated cellular RNA
Osnova: CEN/TS 17688-1:2021
ICS: 11.100.10

This document gives guidelines on the handling, documentation, storage and processing of fine needle aspirates (FNAs) intended for RNA examination during the pre-examination phase before a molecular examination is performed.
This document is applicable to molecular in vitro diagnostic examination including laboratory developed tests performed by medical laboratories and molecular pathology laboratories that examine RNA isolated from FNAs. It is also intended to be used by laboratory customers, in vitro diagnostics developers and manufacturers, biobanks, institutions and commercial organisations performing biomedical research, and regulatory authorities.
Different dedicated measures are taken for collecting, stabilizing, transporting and storing of core needle biopsies (FNA B) and are not covered in this document, but in ISO 20184-1, Molecular in vitro diagnostic examinations – Specifications for pre-examination processes for frozen tissue – Part 1: Isolated RNA and ISO 20166-1, Molecular in vitro diagnostic examinations — Specifications for pre-examination processes for formalin fixed and paraffin-embedded (FFPE) tissue — Part 1: Isolated RNA. RNA in pathogens present in FNA is not covered by this document.
NOTE International, national or regional regulations or requirements can also apply to specific topics covered in this document.

SIST-TS CEN/TS 17688-2:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 26 str. (F)
Molekularne diagnostične preiskave in vitro - Specifikacije za predpreiskovalne procese pri aspiraciji s tanko iglo (FNA) - 2. del: Izolirani proteini
Molecular in vitro diagnostic examinations - Specifications for pre-examination processes for Fine Needle Aspirates (FNAs) - Part 2: Isolated proteins
Osnova: CEN/TS 17688-2:2021
ICS: 11.100.10

This document gives guidelines on the handling, documentation, storage and processing of fine needle aspirates (FNAs) intended for protein examination during the pre-examination phase before a molecular examination is performed.
This document is applicable to molecular in vitro diagnostic examinations including laboratory developed tests performed by medical laboratories and molecular pathology laboratories that examine proteins isolated from FNAs. It is also intended to be used by laboratory customers, in vitro diagnostics developers and manufacturers, biobanks, institutions and commercial organisations performing biomedical research, and regulatory authorities.
Different dedicated measures are taken for collecting, stabilizing, transporting and storing of core needle biopsies (FNA Biopsy or FNA B) and are not covered in this document, but in EN ISO 20184 2, Molecular in vitro diagnostic examinations — Specifications for pre-examination processes for frozen tissue — Part 2: Isolated proteins and EN ISO 20166 2, Molecular in vitro diagnostic examinations — Specifications for pre-examination processes for formalin fixed and paraffin-embedded (FFPE) tissue — Part 2: Isolated proteins.
This document is not applicable for protein examination by immunohistochemistry.
NOTE International, national or regional regulations or requirements can also apply to specific topics covered in this document.

SIST-TS CEN/TS 17688-3:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 36 str. (H)
Molekularne diagnostične preiskave in vitro - Specifikacije za predpreiskovalne procese pri aspiraciji s tanko iglo (FNA) - 3. del: Iz genoma izolirana DNK
Molecular in vitro diagnostic examinations - Specifications for pre-examination processes for Fine Needle Aspirates (FNAs) - Part 3: Isolated genomic DNA
Osnova: CEN/TS 17688-3:2021
ICS: 11.100.10

This document gives guidelines on the handling, documentation, storage and processing of fine needle aspirates (FNAs) intended for gDNA examination during the pre-examination phase before a molecular examination is performed.
This document is applicable to molecular in vitro diagnostic examinations including laboratory developed tests performed by medical laboratories and molecular pathology laboratories that examine gDNA isolated from FNAs. It is also intended to be used by laboratory customers, in vitro diagnostics developers and manufacturers, biobanks, institutions and commercial organisations performing biomedical research, and regulatory authorities.
Different dedicated measures are taken for collecting, stabilizing, transporting and storing of core needle biopsies (FNA Biopsy or FNA B) and are not covered in this document, but EN ISO 20184 3, Molecular in vitro diagnostic examinations — Specifications for pre-examination processes for frozen tissue — Part 3: Isolated DNA and EN ISO 20166 3, Molecular in vitro diagnostic examinations — Specifications for pre-examination processes for formalin-fixed and paraffin-embedded (FFPE) tissue — Part 3: Isolated DNA.
This document is not applicable for pathogen DNA examination and gDNA examination by in situ detection.
NOTE International, national or regional regulations or requirements can also apply to specific topics covered in this document.

SIST/TC VGA Varnost električnih aparatov za gospodinjstvo in podobne namene

SIST EN 60335-2-21:2022/A1:2022
2022-02 (po) (en) 8 str. (B)
Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-21. del: Posebne zahteve za akumulacijske grelnike vode - Dopolnilo A1
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-21: Particular requirements for storage water heaters
Osnova: EN 60335-2-21:2021/A1:2021
ICS: 91.140.65, 13.120

Amandma A1:2022 je dodatek k standardu SIST EN 60335-2-21:2022.
This European Standard deals with the safety of electric storage water heaters for household and similar purposes and intended for heating water below boiling temperature, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances.

SIST EN 60335-2-27:2014/AC:2022
2022-02 (po) (en;fr) 4 str. (AC)
Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-27. del: Posebne zahteve za aparate za nego kože z ultravijoličnim in infrardečim sevanjem - Popravek AC
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-27: Particular requirements for appliances for skin exposure to ultraviolet and infrared radiation
Osnova: EN 60335-2-27:2013/AC:2021-11
ICS: 97.170, 13.120

Popravek k standardu SIST EN 60335-2-27:2014.

Ta mednarodni standard obravnava varnost električnih aparatov za uporabo v gospodinjstvih in podobne vrste uporabe, ki so opremljeni z oddajniki za izpostavljanje kože ultravijoličnemu ali infrardečemu sevanju, pri čemer njihova nazivna napetost ne presega 250 V za enofazne naprave in 480 V za druge naprave. Področje uporabe tega standarda zajema tudi naprave, ki niso namenjene običajni uporabi v gospodinjstvih, vendar lahko kljub temu pomenijo nevarnost za ljudi, kot so naprave, ki se uporabljajo v solarijih, kozmetičnih salonih in podobno. Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo naprave ter s katerimi se srečujejo osebe, ki uporabljajo UV naprave v solarijih, kozmetičnih salonih in podobno ali doma. Vendar na splošno ne upošteva: – oseb (vključno z otroki), ki zaradi – fizičnih, čutilnih ali duševnih zmožnosti ali – neizkušenosti in neznanja aparata ne morejo varno uporabljati brez nadzora ali navodil; – otrok, ki se igrajo z aparatom.

SIST EN IEC 60335-2-25:2022

SIST EN 60335-2-25:2012
SIST EN 60335-2-25:2012/A1:2015
SIST EN 60335-2-25:2012/A2:2016

2022-02 (po) (en) 38 str. (H)

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-25. del: Posebne zahteve za mikrovalovne pečice, vključno s kombiniranimi mikrovalovnimi pečicami

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-25: Particular requirements for microwave ovens, including combination microwave ovens

Osnova: EN IEC 60335-2-25:2021
ICS: 97.040.20, 13.120

This clause of Part 1 is replaced by the following. This part of IEC 60335 deals with the safety of microwave ovens for household and similar use, their rated voltage being not more than 250 V. This standard also deals with combination microwave ovens, for which Annex AA is applicable. This standard also deals with microwave ovens intended to be used on board ships, for which Annex BB is applicable. Appliances not intended for normal household use but which nevertheless may be a source of danger to the public, such as appliances intended to be used by laymen in shops, in light industry and on farms, are within the scope of this standard. However, if the appliance is intended to be used professionally to process food for commercial purposes, the appliance is not considered to be for household and similar use only. As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons in and around the home. However, in general, it does not take into account – persons (including children) whose • physical, sensory or mental capabilities; or • lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction; – children playing with the appliance. NOTE 101 Attention is drawn to the fact that – for appliances intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft, additional requirements can be necessary; – in many countries, additional requirements are specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour and similar authorities. NOTE 102 This standard does not apply to – commercial microwave ovens (IEC 60335-2-90); – industrial microwave heating equipment (IEC 60519-6); – appliances for medical purposes (IEC 60601); – appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas).

SIST EN IEC 60335-2-25:2022/A11:2022

2022-02 (po) (en;fr) 9 str. (C)

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-25. del: Posebne zahteve za mikrovalovne pečice, vključno s kombiniranimi mikrovalovnimi pečicami - Dopolnilo A11

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-25: Particular requirements for microwave ovens, including combination microwave ovens

Osnova: EN IEC 60335-2-25:2021/A11:2021
ICS: 97.040.20, 13.120

Amandma A11:2022 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-25:2022.
This clause of Part 1 is replaced by the following.
This part of IEC 60335 deals with the safety of microwave ovens for household and similar use, their rated voltage being not more than 250 V.
This standard also deals with combination microwave ovens, for which Annex AA is applicable.

This standard also deals with microwave ovens intended to be used on board ships, for which Annex BB is applicable.
Appliances not intended for normal household use but which nevertheless may be a source of danger to the public, such as appliances intended to be used by laymen in shops, in light industry and on farms, are within the scope of this standard. However, if the appliance is intended to be used professionally to process food for commercial purposes, the appliance is not considered to be for household and similar use only.
As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons in and around the home. However, in general, it does not take into account
– persons (including children) whose
• physical, sensory or mental capabilities; or
• lack of experience and knowledge
prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction;
– children playing with the appliance.
NOTE 101 Attention is drawn to the fact that
– for appliances intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft, additional requirements can be necessary;
– in many countries, additional requirements are specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour and similar authorities.
NOTE 102 This standard does not apply to
– commercial microwave ovens (IEC 60335-2-90);
– industrial microwave heating equipment (IEC 60519-6);
– appliances for medical purposes (IEC 60601);
– appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas)

SIST EN IEC 60335-2-29:2022

SIST EN 60335-2-29:2004
SIST EN 60335-2-29:2004/A11:2018
SIST EN 60335-2-29:2004/A2:2011

2022-02 (po) (en) 28 str. (G)

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-29. del: Posebne zahteve za polnilnike baterij
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-29: Particular requirements for battery chargers
Osnova: EN 60335-2-29:2021
ICS: 13.120, 97.180

This part of IEC 60335 deals with the safety of electric battery chargers for household and similar use having an output not exceeding 120 V ripple-free direct current, their rated voltage being not more than 250 V. Battery chargers intended for charging batteries in a household end use application outside the scope of the IEC 60335 series of standards are within the scope of this standard. Requirements for battery chargers for use by children at least 8 years old without supervision are given in Annex AA. Battery chargers not intended for normal household use, but which nevertheless may be a source of danger to the public, such as battery chargers intended for use in garages, shops, light industry and on farms, are within the scope of this standard. As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons in and around the home. However, in general, it does not take into account – persons (including children) whose • physical, sensory or mental capabilities; or • lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction; – children playing with the appliance. NOTE 101 Attention is drawn to the fact that – for appliances intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft, additional requirements may be necessary; – in many countries additional requirements are specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour and similar authorities. NOTE 102 This standard does not apply to – built-in battery chargers, except those for installing in caravans and similar vehicles; – battery chargers that are part of an appliance, the battery of which is not accessible to the user; – battery chargers intended exclusively for industrial purposes; – battery chargers intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas); – battery chargers for emergency lighting (IEC 60598-2-22); – supply units for electronic equipment.

SIST EN IEC 60335-2-29:2022/A1:2022
2022-02 (po) (en) 10 str. (C)
Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-29. del: Posebne zahteve za polnilnike baterij - Dopolnilo A1
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-29 - Particular requirements for battery chargers
Osnova: EN 60335-2-29:2021/A1:2021
ICS: 97.180, 29.200

Amandma A1:2022 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-29:2022.
This part of IEC 60335 deals with the safety of electric battery chargers for household and similar use having an output not exceeding 120 V ripple-free direct current, their rated voltage being not more than 250 V.
Battery chargers intended for charging batteries in a household end use application outside the scope of the IEC 60335 series of standards are within the scope of this standard.
Requirements for battery chargers for use by children at least 8 years old without supervision are given in Annex AA.
Battery chargers not intended for normal household use, but which nevertheless may be a source of danger to the public, such as battery chargers intended for use in garages, shops, light industry and on farms, are within the scope of this standard.
As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons in and around the home. However, in general, it does not take into account
– persons (including children) whose
• physical, sensory or mental capabilities; or
• lack of experience and knowledge
prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction;
– children playing with the appliance.
NOTE 101 Attention is drawn to the fact that
– for appliances intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft, additional requirements may be necessary;
– in many countries additional requirements are specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour and similar authorities.
NOTE 102 This standard does not apply to
– built-in battery chargers, except those for installing in caravans and similar vehicles;
– battery chargers that are part of an appliance, the battery of which is not accessible to the user;
– battery chargers intended exclusively for industrial purposes;
– battery chargers intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a
corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas);
– battery chargers for emergency lighting (IEC 60598-2-22);
– supply units for electronic equipment.

SIST EN IEC 60335-2-76:2022
SIST EN 60335-2-76:2005
SIST EN 60335-2-76:2005/A1:2006
SIST EN 60335-2-76:2005/A11:2008
SIST EN 60335-2-76:2005/A12:2011
SIST EN 60335-2-76:2005/A2:2015
2022-02 (po) (en) 63 str. (K)
Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-76. del: Posebne zahteve za generatorje impulzov za električne ograje
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-76: Particular requirements for electric fence energizers
Osnova: EN IEC 60335-2-76:2021
ICS: 65.040.10

This clause of Part 1 is replaced by the following. This part of IEC 60335 deals with the safety of electric fence energizers, the rated voltage of which is not more than 250 V and by means of which fence wires in agricultural, domestic or feral animal control fences and security fences may be electrified or

monitored. NOTE 101 Examples of electric fence energizers coming within the scope of this standard are: – mains-operated energizers; – battery-operated electric fence energizers suitable for connection to the mains, as shown in Figure 101 and Figure 102; – electric fence energizers operated by non-rechargeable batteries either incorporated or separate. This standard does not in general take into account – the use of appliances by young children or infirm persons without supervision; – the playing with appliances by young children.
NOTE 102 Attention is drawn to the fact that – for appliances intended to be used on board ships or aircraft, additional requirements can be necessary; – in many countries, additional requirements are specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour, the national water supply authorities and similar authorities.
NOTE 103 This standard does not apply to – electromagnetically coupled animal trainer collars; – appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas); – separate battery chargers (IEC 60335-2-29); – electric fishing machines (IEC 60335-2-86); – electric animal-stunning equipment (IEC 60335-2-87); – appliances for medical purposes (IEC 60601)

SIST EN IEC 60335-2-76:2022/A11:2022
2022-02 (po) (en;fr) 12 str. (C)
Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-76. del: Posebne zahteve za generatorje impulzov za električne ograje - Dopolnilo A11
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-76: Particular requirements for electric fence energizers
Osnova: EN IEC 60335-2-76:2021/A11:2021
ICS: 65.040.10

Amandma A1:2022 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-76:2022.
This clause of Part 1 is replaced by the following.
This part of IEC 60335 deals with the safety of electric fence energizers, the rated voltage of which is not more than 250 V and by means of which fence wires in agricultural, domestic or feral animal control fences and security fences may be electrified or monitored.
NOTE 101 Examples of electric fence energizers coming within the scope of this standard are:
– mains-operated energizers;
– battery-operated electric fence energizers suitable for connection to the mains, as shown in Figure 101and Figure 102;
– electric fence energizers operated by non-rechargeable batteries either incorporated or separate.
This standard does not in general take into account
– the use of appliances by young children or infirm persons without supervision;
– the playing with appliances by young children.
NOTE 102 Attention is drawn to the fact that
– for appliances intended to be used on board ships or aircraft, additional requirements can be necessary;
– in many countries, additional requirements are specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour, the national water supply authorities and similar authorities.
NOTE 103 This standard does not apply to
– electromagnetically coupled animal trainer collars;
– appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a
corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas);
– separate battery chargers (IEC 60335-2-29);
– electric fishing machines (IEC 60335-2-86);
– electric animal-stunning equipment (IEC 60335-2-87);
– appliances for medical purposes (IEC 60601

SIST EN IEC 60335-2-84:2022 SIST EN 60335-2-84:2003
SIST EN 60335-2-84:2003/A1:2008
SIST EN 60335-2-84:2003/A2:2019

2022-02 (po) (en) 21 str. (F)
Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-84. del: Posebne zahteve za stranišča
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-84: Particular requirements for toilet appliances
Osnova: EN IEC 60335-2-84:2021
ICS: 13.120, 91.140.70

This European Standard deals with the safety of electric toilet appliances having a rated voltage being not more than 250 V, in which excrement is stored, dried or destructed or which wash or dry parts of the human body.

SIST EN IEC 60335-2-84:2022/A11:2022
2022-02 (po) (en,fr) 6 str. (B)
Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-84. del: Posebne zahteve za stranišča - Dopolnilo A11
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-84: Particular requirements for toilet appliances
Osnova: EN IEC 60335-2-84:2021/A11:2021
ICS: 13.120, 91.140.70

Amandma A1:2022 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-84:2022.
This European Standard deals with the safety of electric toilet appliances having a rated voltage being not more than 250 V, in which excrement is stored, dried or destructed or which wash or dry parts of the human body.

SIST EN IEC 60335-2-90:2021/A1:2022
2022-02 (po) (en) 11 str. (C)
Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-90. del: Posebne zahteve za mikrovalovne pečice za komercialno uporabo - Dopolnilo A1
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-90: Particular requirements for commercial microwave ovens
Osnova: EN IEC 60335-2-90:2021/A1:2021
ICS: 97.040.20

Amandma A1:2022 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60335-2-90:2021.
This clause of Part 1 is replaced by the following.
This International Standard deals with:
• the safety of microwave ovens with a cavity door intended for commercial use, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances connected between one phase and neutral and 480 V for other appliances;
• the safety of combination microwave ovens with a cavity door, the requirements for which are contained in Annex AA;
• the safety of microwave ovens without a cavity door and with transportation means that are intended for commercial use only, for the heating of food and beverages, the requirements for which are contained in Annex BB.
Microwave ovens covered by Annex BB have transportation means for moving the load through the microwave oven. Requirements for tunnel microwave ovens and several types of microwave vending machines are covered.
This standard also deals with microwave ovens intended to be used on board ships, for which Annex EE is applicable.
NOTE 101 In Annex BB, a microwave oven without a cavity door and with transportation means is described as a microwave oven. All clauses of this standard apply to these appliances unless otherwise specified in Annex BB.
This international standard also takes into account ordinary persons having access to the removing area of the vending machine.

NOTE 102 The appliance may be built into a vending machine, in which case IEC 60335-2-75 may also be applicable.
NOTE 103 Appliances that use non-electrical energy are within the scope of this standard.
In general, this standard does not take into account
– the use of appliances by young children or infirm persons without supervision;
– playing with the appliance by young children.
This international standard does not take into account the use of a microwave oven without a cavity door and with transportation means by ordinary persons except in the vicinity of entrance and exit ports.
NOTE 104 The rationales for particular microwave exposure conditions and measures related to microwave energy being confined by an open structure are in Annex BB.
NOTE 105 Attention is drawn to the fact that
– for appliances intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft, additional requirements may be necessary;
– for appliances intended to be used in tropical countries, special requirements may be necessary;
– in many countries, the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour and similar authorities specify additional requirements;
– in many countries, national authorities specify additional requirements to BB.22.119.1.
NOTE 106 This standard does not apply to
– household microwave ovens including combination microwave ovens (IEC 60335-2-25);
– industrial microwave heating equipment (IEC 60519-6);
– appliances for medical purposes (IEC 60601);
– appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas).

SIST EN IEC 60335-2-96:2022 SIST EN 60335-2-96:2003
SIST EN 60335-2-96:2003/A1:2004
SIST EN 60335-2-96:2003/A2:2009

2022-02 (po) (en) 51 str. (J)
Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-96. del: Posebne zahteve za grelne elemente z zvijavimi ploščami za sobno gretje
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-96: Particular requirements for flexible sheet heating elements for room heating
Osnova: EN IEC 60335-2-96:2021
ICS: 13.120, 97.100.10

This European Standard deals with the safety of flexible sheet heating elements intended to be incorporated into floors and walls below 1,2 m and above 2,3 m and in ceilings, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase installations and 480 V for other installations.

SIST EN IEC 60335-2-96:2022/A11:2022
2022-02 (po) (en;fr) 5 str. (B)
Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-96. del: Posebne zahteve za grelne elemente z zvijavimi ploščami za sobno gretje - Dopolnilo A11
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-96: Particular requirements for flexible sheet heating elements for room heating
Osnova: EN IEC 60335-2-96:2021/A11:2021
ICS: 13.120, 97.100.10

Amandma A11:2022 je dodatek k standard SIST EN IEC 60335-2-96:2022.
This European Standard deals with the safety of flexible sheet heating elements intended to be incorporated into floors and walls below 1,2 m and above 2,3 m and in ceilings, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase installations and 480 V for other installations.

SIST EN IEC 62841-4-5:2022
2022-02 (po) (en) 73 str. (L)
Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 4-5. del: Posebne zahteve za škarje za travo
Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 4-5: Particular requirements for grass shears
Osnova: EN IEC 62841-4-5:2021
ICS: 65.060.70, 25.140.20

This document applies to grass shears with a maximum cutting width of 200 mm designed primarily for cutting grass.
This document does not apply to hedge trimmers.
NOTE 101 Hedge trimmers are covered by IEC 62841-4-2.

SIST EN IEC 62841-4-5:2022/A11:2022
2022-02 (po) (en;fr) 12 str. (C)
Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 4-5. del: Posebne zahteve za škarje za travo - Dopolnilo A11
Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 4-5: Particular requirements for grass shears
Osnova: EN IEC 62841-4-5:2021/A11:2021
ICS: 25.140.20, 65.060.70

Amandma A11:2022 je dodatek k standard SIST EN IEC 60335-2-96:2022.
This document applies to grass shears with a maximum cutting width of 200 mm designed primarily for cutting grass.
This document does not apply to hedge trimmers.
NOTE 101 Hedge trimmers are covered by IEC 62841-4-2.

SIST/TC VSN Varnost strojev in naprav

SIST EN 13870:2015+A1:2022 SIST EN 13870:2015
SIST EN 13870:2015/kprA1:2021
2022-02 (po) (en;fr;de) 49 str. (I)
Stroji za predelavo hrane - Stroji za razrezovanje/razkosavanje na zrezke/zarebrnice - Varnostne in higienske zahteve
Food processing machinery - Portion cutting machines - Safety and hygiene requirements
Osnova: EN 13870:2015+A1:2021
ICS: 67.260

1.1 General
This European Standard covers portion cutting machines and accessories.
This European Standard does not apply to automatic industrial slicing machines (see prEN 16743) and band saw machines (see EN 12268).
This European Standard defines requirements for the design and manufacture of portion cutting machines.
The machines covered by this European Standard are used for continuous portioning of fresh, smoked or frozen meat with and without bones or of similar products by separation by means of a blade.
This European Standard deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to machines, appliances and machinery, when they are used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Clause 4).
This European Standard deals with the hazards which can arise during commissioning, operation, maintenance and decommissioning of the machine.
The European Standard does not deal with the specific hazards of loading devices.

This European Standard is not applicable to portion cutting machines which are manufactured before the date of publication of this document by CEN.

1.2 Types of machinery

This European Standard covers the following types of machinery:

- Portion cutting machines with manual loading (see Figure 1);
- Portion cutting machines with automatic loading (see Figure 2).

1.3 Machine construction

Portion cutting machines depending on the construction consist of: machine housing (machine frame), fixed or moving product bases, automatic or manually operated grippers, hold-down unit, blade housing, blade, discharge device, associated drives, electrical, hydraulic or pneumatic components.

Portion cutting machines in the scope of this document may be equipped with the following auxiliary components:

- loading aid;
- discharge conveyor belt;
- laying unit;
- measurement or scanning devices;
- scales;
- sorting station (e.g. rocker, pusher);
- movement devices (e.g. castors).

1.4 Intended use

The intended use (as defined in EN ISO 12100:2010, 3.23) of portion cutting machines as dealt with in this document is described in 1.1.

The product is manually placed on the product base or automatically fed to the product base with a loading device. The product is supplied to the blade by automatic or manually operated grippers or conveyor slide or belt and the cutting process begins. The portion falls onto a discharge conveyor or a laying unit.

SIST EN ISO 19085-14:2022 SIST EN 12750:2013

2022-02 (po) (en;fr;de) 57 str. (J)

Lesnoobdelovalni stroji - Varnost - 14. del: Rezkalni stroji za štiristransko obdelavo (ISO 19085-14:2021)

Woodworking machines - Safety - Part 14: Four-sided moulding machines (ISO 19085-14:2021)

Osnova: EN ISO 19085-14:2021

ICS: 25.080.20, 13.110, 79.120.10

This part of ISO 19085 gives the safety requirements and measures for stationary four sided moulding machines with a maximum working width of 350 mm and a maximum speed of the integrated workpiece feed of 200 m/min, with electrical and/or electronic control system, hereinafter referred to as “machines” designed to cut solid wood and materials with similar physical characteristics to wood (see ISO 19085-1:2017, 3.2).

It deals with all significant hazards, hazardous situations and events as listed in Clause 4 relevant to machines, when operated, adjusted and maintained as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer including reasonably foreseeable misuse. Also, transport, assembly, dismantling, disabling and scrapping phases are taken into account.

NOTE: For relevant but not significant hazards, e.g. sharp edges of the machine frame, see ISO 12100:2010.

It is also applicable to machines fitted with one or more of the following devices / additional working units, whose hazards have been dealt with:

- universal spindle;
- glass bead saw unit
- fixed or movable work-piece support;
- quick tool changing system
- laser marking unit
- automatic work-piece returner
- in-feed hopper
- in-feed loading table

This part of ISO 19085 does not deal with any hazards related to:

a) in-feed devices other than in-feed hopper and in-feed loading table (magazines, etc.);

NOTE: For mechanical in-feed devices which also prevent access to the in-feed opening, see 6.6.4.

b) out-feed devices (e.g. mechanical handling systems) except for hazards related to ejection from the machine due to climb cutting
c) single machine being used in combination with any other machine (as part of a line);
It is not applicable to machines intended for use in potentially explosive atmosphere and to machines manufactured prior to its publication.

SIST EN ISO 19085-15:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 54 str. (J)
Lesnoobdelovalni stroji - Varnost - 15. del: Stiskalnice (ISO 19085-15:2021)
Woodworking machines - Safety - Part 15: Presses (ISO 19085-15:2021)
Osnova: EN ISO 19085-15:2021
ICS: 25.120.10, 79.120.10, 13.110

This part of ISO 19085 gives the safety requirements and measures for stationary manually loaded and unloaded:
- cold presses,
- hot presses,
- bending presses,
- edge/face gluing presses,
- membrane presses,
- embossing presses,

where pressing force is applied by hydraulic actuators pushing two flat or shaped surfaces against each other, hereinafter referred to as "machines".
It deals with all significant hazards, hazardous situations and events as listed in Clause 4 relevant to machines, when operated, adjusted and maintained as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer including reasonably foreseeable misuse. Also transport, assembly, dismantling, disabling and scrapping phases are taken into account.
NOTE: For relevant but not significant hazards, e.g. sharp edges of the machine frame, see ISO 12100:2010.
It is also applicable to machines fitted with one or more of the following devices/additional working units, whose hazards have been dealt with:
- Device for hot gluing
- Device for high frequency gluing
- Device for high frequency shaping
- Automatic work-piece loading and unloading system
- intermediate additional platens
- work-piece extractor
- work-piece clamping pressure beam
- split moveable platens.

The machines are designed to process work-pieces consisting of:
- solid wood;
- materials with similar characteristics to wood (see ISO 19085-1:2017, 3.2);
- honeycomb.

This part of ISO 19085 does not deal with any hazards related to:
- specific devices that differ from the list above;
- hot fluid heating systems internal to the machine other than electrical;
- any hot fluid heating systems external to the machine;
- operation of taking intermediate platens out and in again;
- the combination of a single machine being used with any other machine (as part of a line).

It is not applicable to:
- frame presses;
- membrane presses where the pressing force is applied by vacuum only;
- presses for producing chipboard, fibreboard, OSB;
- machines intended for use in potentially explosive atmosphere;
- machines manufactured before the date of its publication as an international standard.

SIST EN ISO 19085-16:2022 SIST EN 1807-1:2013
2022-02 (po) (en;fr;de) 45 str. (I)
Lesnoobdelovalni stroji - Varnost - 16. del: Namizne tračne žage in žage za rezanje desk (ISO 19085-16:2021)
Woodworking machines - Safety - Part 16: Table band saws and band re-saws (ISO 19085-16:2021)
Osnova: EN ISO 19085-16:2021
ICS: 13.110, 25.080.60, 79.120.10

This document gives the safety requirements and measures for stationary and displaceable table band saws and band resaws with manual loading and/or unloading, designed to cut wood and materials with similar physical characteristics to wood, hereinafter referred to as “machines”.
NOTE 1 For the definition of displaceable machine, see ISO 19085-1:2017, 3.5.
It deals with all significant hazards, hazardous situations and events as listed in Clause 4, relevant to the machines, when operated, adjusted and maintained as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer including reasonably foreseeable misuse. Also, transport, assembly, dismantling, disabling and scrapping phases have been taken into account.
NOTE 2 For relevant but not significant hazards, e.g. sharp edges of the machine frame, see ISO 12100:2010.
It is also applicable to machines fitted with one or more of the following devices/additional working units, whose hazards have been dealt with:
a) device to tilt the table;
b) device to tilt the saw unit.
This document does not apply to:
1) machines driven by combustion engines or power take offs (PTO);
2) log band sawing machines;
NOTE 3 Log band sawing machines are covered by EN 1807-2.
3) machines designed for cross-cutting round or irregular shaped work-pieces;
4) transportable / displaceable machines with a maximum length of the band saw blade of ≤ 2700 mm and a maximum diameter of the powered wheel of ≤ 350 mm;
NOTE 4 Transportable electrically driven machines are covered by the requirements of EN 61029-1:2009 together with EN 61029-2-5:2015.

SIST EN ISO 19085-2:2022 SIST EN ISO 19085-2:2017
2022-02 (po) (en;fr;de) 56 str. (J)
Lesnoobdelovalni stroji - Varnost - 2. del: Formatne horizontalne krožne žage za razrez plošč (ISO 19085-2:2021)
Woodworking machines - Safety - Part 2: Horizontal beam panel circular sawing machines (ISO 19085-2:2021)
Osnova: EN ISO 19085-2:2021
ICS: 13.110, 25.080.60, 79.120.10

This document gives the safety requirements and measures for stationary and displaceable table band saws and band resaws with manual loading and/or unloading, designed to cut wood and materials with similar physical characteristics to wood, hereinafter referred to as “machines”.
NOTE 1 For the definition of displaceable machine, see ISO 19085-1:2017, 3.5.
It deals with all significant hazards, hazardous situations and events as listed in Clause 4, relevant to the machines, when operated, adjusted and maintained as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer including reasonably foreseeable misuse. Also, transport, assembly, dismantling, disabling and scrapping phases have been taken into account.
NOTE 2 For relevant but not significant hazards, e.g. sharp edges of the machine frame, see ISO 12100:2010.
It is also applicable to machines fitted with one or more of the following devices/additional working units, whose hazards have been dealt with:
a) device to tilt the table;
b) device to tilt the saw unit.
This document does not apply to:
1) machines driven by combustion engines or power take offs (PTO);
2) log band sawing machines;

NOTE 3 Log band sawing machines are covered by EN 1807-2.
3) machines designed for cross-cutting round or irregular shaped work-pieces;
4) transportable / displaceable machines with a maximum length of the band saw blade of ≤ 2700 mm and a maximum diameter of the powered wheel of ≤ 350 mm;
NOTE 4 Transportable electrically driven machines are covered by the requirements of EN 61029-1:2009 together with EN 61029-2-5:2015.

SS EIT Strokovni svet SIST za področja elektrotehnike, informacijske tehnologije in telekomunikacij

SIST EN IEC 60695-2-10:2022 SIST EN 60695-2-10:2013
2022-02 (po) (en) 26 str. (F)
Preskušanje požarne ogroženosti - 2-10. del: Preskusne metode z žarilno žico - Aparat z žarilno žico in postopek splošnega preskusa (IEC 60695-2-10:2021)
Fire hazard testing - Part 2-10: Glowing/hot-wire based test methods - Glow-wire apparatus and common test procedure (IEC 60695-2-10:2021)
Osnova: EN IEC 60695-2-10:2021
ICS: 29.020, 13.220.40

This part of IEC 60695 specifies the glow-wire apparatus and common test procedure to simulate the effects of thermal stresses which may be produced by heat sources such as glowing elements or overloaded resistors, for short periods, in order to assess the fire hazard by a simulation technique.
The test procedure described in this document is a common test procedure intended for the small-scale tests in which a standardized electrically heated wire is used as a source of ignition.
It is a common part of the test procedures applied to end products and to solid electrical insulating materials or other solid combustible materials.
A detailed description of each particular test procedure is given in IEC 60695-2-11, IEC 60695-2-12 and IEC 60695-2-13.
This basic safety publication focusing on safety test method(s) is primarily intended for use by technical committees in the preparation of safety publications in accordance with the principles laid down in IEC Guide 104 and ISO/IEC Guide 51.
One of the responsibilities of a technical committee is, wherever applicable, to make use of basic safety publications in the preparation of its publications.

SIST EN IEC 60695-2-11:2022 SIST EN 60695-2-11:2014
2022-02 (po) (en) 19 str. (E)
Preskušanje požarne ogroženosti - 2-11. del: Preskusne metode z žarilno žico - Preskušanje vnetljivosti končnega proizvoda z žarilno žico (GWEPT) (IEC 60695-2-11:2021)
Fire hazard testing - Part 2-11: Glowing/hot-wire based test methods - Glow-wire flammability test method for end products (GWEPT) (IEC 60695-2-11:2021)
Osnova: EN IEC 60695-2-11:2021
ICS: 29.020, 13.220.40

This part of IEC 60695 specifies a test method on an end product. It is intended to simulate the effects of thermal stresses produced by an electrically heated source to represent a fire hazard. This test method is used to check that, under defined test conditions, an end product exposed to an electrically heated source has either a limited ability to ignite or, if it ignites, a limited ability to propagate flame. However, the fire hazard analysis, the flammability aspects and the flame spreading to other products are not covered by this document. This basic safety publication focusing on safety test method(s) is primarily intended for use by technical committees in the preparation of safety publications in accordance with the principles laid down in IEC Guide 104 and ISO/IEC Guide 51. One of the responsibilities of a technical committee is, wherever applicable, to make use of basic safety publications in the preparation of its publications.

SIST EN IEC 60695-5-1:2022 SIST EN 60695-5-1:2003
2022-02 (po) (en) 22 str. (F)
Preskušanje požarne ogroženosti - 5-1. del: Poškodbe zaradi korozijskega učinka izžarevanja ognja - Splošno navodilo (IEC 60695-5-1:2021)
Fire hazard testing - Part 5-1: Corrosion damage effects of fire effluent - General guidance (IEC 60695-5-1:2021)
Osnova: EN IEC 60695-5-1:2021
ICS: 13.220.40, 29.020

This part of IEC 60695 provides guidance on the following:
a) general aspects of corrosion damage test methods;
b) methods of measurement of corrosion damage;
c) consideration of test methods;
d) relevance of corrosion damage data to hazard assessment.
This basic safety publication is primarily intended for use by technical committees in the preparation of standards in accordance with the principles laid down in IEC Guide 104 and ISO/IEC Guide 51. It is not intended for use by manufacturers or certification bodies.
One of the responsibilities of a technical committee is, wherever applicable, to make use of basic safety publications in the preparation of its publications. The requirements, test methods or test conditions of this basic safety publication will not apply unless specifically referred to or included in the relevant publications.

SIST EN IEC 60695-7-2:2022 SIST EN 60695-7-2:2012
2022-02 (po) (en) 47 str. (I)
Preskušanje požarne ogroženosti - 7-2. del: Toksičnost dimnih plinov - Povzetek in relevantnost preskusnih metod (IEC 60695-7-2:2021)
Fire hazard testing - Part 7-2: Toxicity of fire effluent - Summary and relevance of test methods (IEC 60695-7-2:2021)
Osnova: EN IEC 60695-7-2:2021
ICS: 29.020, 13.220.40

This part of IEC 60695-7 gives a brief summary of the test methods that are in common use in the assessment of the toxicity of fire effluent. It includes special observations on their relevance to real fire scenarios and gives recommendations on their use. It advises which tests provide toxic potency data that are relevant to real fire scenarios, and which are suitable for use in fire hazard assessment and fire safety engineering. The list of test methods is not to be considered exhaustive. This summary cannot be used in place of published standards which are the only valid reference documents. This basic safety publication is intended for use by technical committees in the preparation of standards in accordance with the principles laid down in IEC Guide 104 and ISO/IEC Guide 51. One of the responsibilities of a technical committee is, wherever applicable, to make use of basic safety publications in the preparation of its publications. The requirements, test methods or test conditions of this basic safety publication will not apply unless specifically referred to or included in the relevant publications.

SIST EN IEC 60974-10:2022 SIST EN 60974-10:2014
SIST EN 60974-10:2014/A1:2015
2022-02 (po) (en) 41 str. (I)
Oprema za obločno varjenje - 10. del: Zahteve za elektromagnetno združljivost (EMC) (IEC 60974-10:2020)
Arc welding equipment - Part 10: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements (IEC 60974-10:2020)
Osnova: EN IEC 60974-10:2021
ICS: 33.100.01, 25.160.30

IEC 60974-10:2014 specifies a) applicable standards and test methods for radio-frequency (RF) emissions; b) applicable standards and test methods for harmonic current emission, voltage fluctuations and flicker; c) immunity requirements and test methods for continuous and transient, conducted and radiated disturbances including electrostatic discharges. This standard is applicable to equipment for arc welding and allied processes, including power sources and ancillary equipment, for example wire feeders, liquid cooling systems and arc striking and stabilizing devices. This third edition

cancels and replaces the second edition published in 2007 and constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: - inclusion of optional use of a decoupling network and a load outside the test chamber; - inclusion of an alternative test setup for portable equipment; - inclusion of test conditions for complex controls, liquid cooling systems and arc striking and stabilizing devices; - update of the applicable limits related to the updated reference to CISPR 11; - exclusion of the use of narrow band relaxations for RF emission limits; - update of the applicable limits for harmonics and flicker and inclusion of flow-charts related to the updated reference to IEC 61000-3-11 and IEC 61000-3-12; - update of the requirements for voltage dips related to the updated reference to IEC 61000-4-11 and IEC 61000-4-34; - update of the informative annex for installation and use; - inclusion of symbols to indicate the RF equipment class and restrictions for use.

SIST EN IEC 60974-8:2022 SIST EN 60974-8:2009
2022-02 (po) (en) 23 str. (F)
Oprema za obločno varjenje - 8. del: Plinske konzole za varilne in plazemske rezalne sisteme (IEC 60974-8:2021)
Arc welding equipment - Part 8: Gas consoles for welding and plasma cutting systems (IEC 60974-8:2021)
Osnova: EN IEC 60974-8:2021
ICS: 25.160.30

This part of IEC 60974 specifies safety and performance requirements for GAS CONSOLES intended to be used with combustible gases or oxygen. These GAS CONSOLES are designed to supply gases for use in arc welding, plasma cutting, gouging and allied processes in nonexplosive atmospheres. The GAS CONSOLE can be external or internal to the power source enclosure. In the latter case, the power source shall meet the requirements of both IEC 60974-1 and this document. NOTE See Annex A for mechanised plasma system diagram

SIST EN IEC 61788-22-2:2022
2022-02 (po) (en) 38 str. (H)
Merjenje upornosti v normalnem stanju in merjenje kritičnega toka - Spoj "High-Tc Josephson" (IEC 61788-22-2:2021)
Normal state resistance and critical current measurement - High-Tc Josephson junction (IEC 61788-22-2:2021)
Osnova: EN IEC 61788-22-2:2021
ICS: 17.220.20, 29.050

This part of IEC 61788 is applicable to high-Tc Josephson junctions. It specifies terms, definitions, symbols and the measurement and estimation method for normal state resistance (Rn) and intrinsic critical current (Ici), based on a combination of selecting a data set from measured U–I curves with a geometric mean criterion and fitting a hyperbolic function to that data set.

SIST EN IEC 62135-2:2022 SIST EN 62135-2:2015
2022-02 (po) (en) 34 str. (H)
Oprema za uporovno varjenje - 2. del: Zahteve za elektromagnetno združljivost (EMC) (IEC 62135-2:2020)
Resistance welding equipment - Part 2: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements (IEC 62135-2:2020)
Osnova: EN IEC 62135-2:2021
ICS: 25.160.30, 33.100.01

This part of IEC 62135 is applicable to equipment for resistance welding and allied processes which are connected to mains supplies with rated voltages up to 1 000 V AC RMS. This document does not define safety requirements.
Resistance welding equipment type tested in accordance with, and which has met the requirements of, this document, is deemed to be in compliance for all applications.
The frequency range covered is from 0 Hz to 400 GHz.

Arc welding equipment containing a radio receiver or transmitter is within the scope of this document. Additional requirements for such equipment is specified in Annex D.
The radiated emission requirements in this document are not intended to be applicable to the intentional transmissions from a radio transmitter as defined by the ITU nor to any spurious emissions related to these intentional transmitters.
This product EMC standard for resistance welding equipment takes precedence over all aspects of the generic standards and no additional EMC tests are required or necessary.
NOTE 1 Typical allied processes are resistance hard and soft soldering or resistance heating achieved by means comparable to resistance welding equipment.
NOTE 2 Limit values are specified for only part of the frequency range.
Resistance welding equipment are classified as Class A and Class B equipment.
This part of IEC 62135 specifies
a) test methods to be used in conjunction with CISPR 11:2015, CISPR 11:2015/AMD1:2016 and CISPR 11:2015/AMD2:2019 to determine radio-frequency (RF) emission;
b) relevant standards and test methods for harmonic current emission, voltage fluctuation and flicker;
c) additional requirements for equipment powered by internal or external batteries (Annex C).
NOTE 3 The limits in this document cannot, however, provide full protection against interference to radio and television reception when the resistance welding equipment is used closer than 30 m to the receiving antenna(e).
NOTE 4 In special cases, when highly susceptible apparatus is being used in close proximity, additional mitigation measures are sometimes employed to further reduce the electromagnetic emissions.
NOTE 5 The origins of the limit values in this document are summarized in Annex A.
This part of IEC 62135 also defines immunity requirements and test methods for continuous and transient, conducted and radiated disturbances including electrostatic discharges.
NOTE 6 These requirements do not, however, cover extreme cases which are extremely rare.

SIST EN IEC 62484:2022 SIST EN 62484:2016
2022-02 (po) (en) 41 str. (I)
Instrumenti za zaščito pred sevanjem - Spektrometrski portalni monitorji (SRPM), ki se uporabljajo za odkrivanje in identifikacijo nedovoljene trgovine z radioaktivnimi snovmi (IEC 62484:2020)
Radiation protection instrumentation - Spectrometric radiation portal monitors (SRPMs) used for the detection and identification of illicit trafficking of radioactive material (IEC 62484:2020)
Osnova: EN IEC 62484:2021
ICS: 13.310, 13.280

This document defines the performance requirements of installed monitors used for the detection and identification of gamma emitters and the detection of neutron radiation emitters. These monitors are commonly known as spectrometric radiation portal monitors or SRPMs. They are used to monitor vehicles, cargo containers, people, or packages and are typically used at national and international border crossings and ports of entry. SRPMs may be used at any location where there is a need for this type of monitoring.

SIST EN IEC 63121:2022
2022-02 (po) (en) 43 str. (I)
Instrumenti za zaščito pred sevanjem - Vozila z vgrajenimi mobilnimi sistemi za odkrivanje nedovoljene trgovine z radioaktivnimi snovmi (IEC 63121:2020)
Radiation protection instrumentation - Vehicle-mounted mobile systems for the detection of illicit trafficking of radioactive materials (IEC 63121:2020)
Osnova: EN IEC 63121:2021
ICS: 13.310, 13.280

This document applies to vehicle-mounted mobile systems (also known as mobile systems or mobile monitors) that are used for the detection of illicit trafficking of radioactive materials; these instruments may also be used for protection of major public events and for rapid screening of large areas. These vehicle-mounted mobile systems consist of one or more radiation detectors mounted in a vehicle, e.g., car or van, which travels predominantly on public roads.

SIST EN IEC 60404-17:2022
2022-02 (po) (en) 48 str. (I)
Magnetni materiali - 17. del: Metode merjenja magnetostrikcijskih značilnosti zrnato usmerjenih jeklenih magnetnih trakov in plošč z uporabo enolistnega preskuševalnika in optičnega senzorja (IEC 60404-17:2021)
Magnetic materials - Part 17: Methods of measurement of the magnetostriction characteristics of grainoriented electrical steel strip and sheet by means of a single sheet tester and an optical sensor (IEC 60404-17:2021)
Osnova: EN IEC 60404-17:2021
ICS: 29.030, 17.220.20

This part of IEC 60404 is applicable to grain-oriented electrical steel strip and sheet specified in IEC 60404-8-7 for the measurement of magnetostriction characteristics under an applied AC magnetic field at 50 Hz or 60Hz.
This document defines the general principles and technical details of the measurement of magnetostriction characteristics of grain-oriented electrical steel strip and sheet by means of a single sheet tester and an optical sensor.
NOTE 1 The accelerometer method [5] is also an established method for the measurement of magnetostriction.
However, it is more suited to the measurement of magnetostriction under an externally applied tensile or compressive stress, not zero stress, because it places a weight on the test specimen to prevent a deformation of the test specimen.
Since this document includes the measurement at zero stress, the optical sensor method is provided as the optimum method.
This document is applicable to the measurement of:
- the butterfly loop;
- the peak-to-peak value λp-p;
- the zero-to-peak value λ0-p.
The magnetostriction characteristics are determined for a sinusoidal induced secondary voltage, for a specified peak value of the magnetic polarization and at a specified magnetizing frequency.
NOTE 2 Throughout this document the term “magnetic polarization” is used as described in IEC 60050-121-11-54.
In some standards of the 60404 series, the term “magnetic flux density” is used.

SIST EN IEC 61051-2:2022
2022-02 (po) (en) 25 str. (F)
Varistorji za elektronsko opremo - 2. del: Področna specifikacija za varistorske prenapetostne odvodnike (IEC 61051-2:2021)
Varistors for use in electronic equipment - Part 2: Sectional specification for surge suppression varistors (IEC 61051-2:2021)
Osnova: EN IEC 61051-2:2021
ICS: 31.040.20

This part of IEC 61051 is a sectional specification and is applicable to metal oxide varistors with symmetrical voltage-current characteristics for use in electronic equipment connected to any AC or DC supply system.
These varistors are designed to protect electronic and other sensitive equipment from high transient surges. Varistors under the scope of this sectional specification are not intended to give primary protection against lightning surges.
These varistors have metallic connections and are intended to be mounted as through hole component or directly on to printed boards.
The object of this document is to prescribe preferred ratings and characteristics and to select from IEC 61051-1 the appropriate quality assessment procedures, tests and measuring methods, and to give general performance requirements for this type of varistors. Test severities and requirements prescribed in detail specifications referring to this sectional specification should be of equal or higher performance level, because lower performance levels are not permitted.

SIST EN IEC 61914:2022 SIST EN 61914:2016
2022-02 (po) (en) 45 str. (I)
Kabelske objemke za elektroinštalacije (IEC 61914:2021)
Cable cleats for electrical installations (IEC 61914:2021)
Osnova: EN IEC 61914:2021
ICS: 29.120.99

This International Standard specifies requirements and tests for cable cleats used for securing cables in electrical installations and for intermediate restraints used for holding cables together in formation in electrical installations. Cable cleats provide resistance to electromechanical forces where declared. This standard includes cable cleats that rely on a mounting surface specified by the manufacturer for axial and/or lateral retention of cables.
NOTE Requirements for manufacturers in this document also apply to importers and responsible vendors where appropriate.
This standard does not apply to cable ties.

SIST-V CEN/CLC Guide 22:2022 SIST-V CEN/CLC Guide 22:2018
2022-02 (po) (en;fr;de) 79 str. (L)
Vodilo o organizacijski strukturi in postopkih za ocenjevanje kriterijev za članstvo CEN in CENELEC
Guide on the organizational structure and processes for the assessment of the membership criteria of CEN and CENELEC
Osnova: CEN/CLC Guide 22:2021
ICS: 01.120

This Guide complements, and should be read in conjunction with, the membership criteria of CEN and CENELEC included in CEN-CENELEC Internal Regulations Part 1 (IR1), Part 1D.
This Guide supersedes CEN-CENELEC Guide 22:2015 and Guide 22:2018, in line with the decisions of the CEN and CENELEC General Assemblies taken in June 2021 to review the organizational structure and processes for the assessment of the membership criteria of CEN and CENELEC.
This Guide aims to illustrate the organizational model implementing the management of the exercises of peer assessment, external assessment or self-assessment combined with EN ISO 9001 certification of the membership criteria laid down in IR1, Part 1D, as well as their reports and follow-up of actions.
The agreed organizational model aims at building trust and accountability of the CEN-CENELEC system, while ensuring efficient and effective management. Indeed, the implementation of such an assessment system replies to the ambitious goal of “excellence” embedded in the provisions of the membership criteria.
The assessment exercises are handled under the supervision of a recognized super partes body, and independent Chair and by competent assessors, be they independent from the Member assessed (e.g. in case of peer or external assessment) or within the same Member (self-assessment combined with EN ISO 9001 certification).
The blend of competence and independence of judgment of the Chair and assessors and the effective and efficient processes of follow-up actions will ensure the integrity of the CEN-CENELEC assessment system and the recognition of those CEN and CENELEC stakeholders closely linked to, and benefiting from, standardization.

SS SPL Strokovni svet SIST za splošno področje

SIST EN 13757-1:2022 SIST EN 13757-1:2015
2022-02 (po) (en;fr;de) 129 str. (O)
Komunikacijski sistemi za merilnike - 1. del: Izmenjava podatkov
Communication systems for meters - Part 1: Data exchange
Osnova: EN 13757-1:2021
ICS: 35.100.70, 33.200

This document specifies data exchange and communications for meters in a generic way.

This document establishes a protocol specification for the Application Layer for meters and establishes several protocols for meter communications which can be applied depending on the application being fulfilled.
This document also specifies the overall structure of the OBject Identification System (OBIS) and the mapping of all commonly used data items in metering equipment to their identification codes."
NOTE Electricity meters are not covered by this document, as the standardization of remote readout of electricity meters is a task for CENELEC/IEC.

SIST EN 4179:2022 SIST EN 4179:2017
2022-02 (po) (en;fr;de) 37 str. (H)
Aeronavtika - Usposobljenost in odobritev osebja za neporušitveno preskušanje
Aerospace series - Qualification and approval of personnel for non-destructive testing
Osnova: EN 4179:2021
ICS: 49.020, 19.100, 03.100.30
1.1 Purpose

This document establishes the minimum requirements for the qualification and certification of personnel performing nondestructive testing (NDT), nondestructive inspection (NDI), or nondestructive evaluation (NDE) in the aerospace manufacturing, service, maintenance and overhaul industries. For the purposes of this document, the term NDT will be used and will be considered equivalent to NDI and NDE.
In Europe, the term "approval" is used to denote a written statement by an employer that an individual has met specific requirements and has operating approval. The term "certification" as defined in 3.2 is used throughout this document as a substitute for the term "approval". Except when otherwise specified in the written practice, certification in accordance with this document includes operating approval.
1.2 Applicability
This document applies to personnel using NDT methods to test and/or accept materials, products, components, assemblies or sub-assemblies. This document also applies to personnel: directly responsible for the technical adequacy of the NDT methods used, who approve NDT procedures and/or work instructions, who audit NDT facilities, or who provide technical NDT support or training.
This document does not apply to individuals who only have administrative or supervisory authority over NDT personnel or to research personnel developing NDT technology for subsequent implementation and approval by a certified Level 3. Personnel performing specialized inspections using certain direct readout instruments as determined by a Level 3 certified in the method, do not require qualification or certification to this document.
1.2.1 Implementation
This document addresses the use of a National Aerospace NDT Board (NANDTB). NANDTBs are only used as specified per Annex C and it is not mandatory to have such a board for compliance with this document. Personnel certified to previous revisions of NAS 410 or EN 4179 need not recertify to the requirements of this document until their current certification expires.
1.3 Methods
1.3.1 Common methods
This document contains detailed requirements for the following common NDT methods:
Eddy Current Testing (ET)
Liquid Penetrant Testing (PT)
Magnetic Particle Testing (MT)
Radiographic Testing (RT)
Thermographic Testing (IRT)
Ultrasonic Testing (UT)
1.3.2 Other methods
When invoked by engineering, quality, cognizant engineering organization or prime contractor requirements, this document applies to other current and emerging NDT methods used to determine the acceptability or suitability for intended service of a material, part, component, sub-assembly or assembly. Such methods can include, but are not limited to, acoustic emission, neutron radiography, leak testing, holography, and shearography. The requirements for personnel training, experience, and examination for these other methods are established in accordance with 6.4 and are documented by the employer.

SIST EN ISO 16189:2022 SIST-TS CEN ISO/TS 16189:2014
2022-02 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Obutev - Kritične snovi, ki so lahko v obutvi in delih obutve - Preskusna metoda za kvantitativno ugotavljanje dimetilformamida v obutvenih materialih (ISO 16189:2021)
Footwear - Critical substances potentially present in footwear and footwear components - Test method to quantitatively determine dimethylformamide in footwear materials (ISO 16189:2021)
Osnova: EN ISO 16189:2021
ICS: 61.060

This document specifies a method to determine the amounts of dimethylformamide (DMF) in footwear and footwear components containing polyurethane (PU) coated material. NOTE 1 In the footwear industry, when PU is injected (reaction moulded), this process does not require the use of DMF. For PU coated material, the use of DMF is possible. NOTE 2 Several abbreviations can be used for dimethylformamide DMF, DMFa, DMFo. This document uses DMF. ISO/TR 16178:2021, Table 1 defines which materials are concerned by this determination.

SIST EN ISO 19901-5:2022 SIST EN ISO 19901-5:2016
2022-02 (po) (en;fr;de) 76 str. (L)
Industrija za predelavo nafte in zemeljskega plina - Posebne zahteve za naftne ploščadi - 5. del: Upravljanje teže (ISO 19901-5:2021)
Petroleum and natural gas industries - Specific requirements for offshore structures - Part 5: Weight management (ISO 19901-5:2021)
Osnova: EN ISO 19901-5:2021
ICS: 75.180.10

This document specifies requirements for managing and controlling the weight and centre of gravity (CoG) of offshore facilities by means of mass management during all lifecycle phases including; conceptual design, front end engineering design (FEED), detail engineering, construction and operations. These can be new facilities (greenfield) or modifications to existing facilities (brownfield). Weight management is necessary throughout operations, decommissioning and removal to facilitate structural integrity management (SIM). The provisions of this document are applicable to fixed and floating facilities of all types. Weight management only includes items with static mass. Snow and ice loads are excluded as they are not considered to be part of the facility. Dynamic loads are addressed in ISO 19904-1, ISO 19901-6 and ISO 19901-7. This document specifies: a) requirements for managing and controlling weights and CoGs of assemblies and entire facilities; b) requirements for managing weight and CoG interfaces; c) standardized terminology for weight and CoG estimating and reporting; d) requirements for determining not-to-exceed (NTE) weights and budget weights; e) requirements for weighing and determination of weight and centre of gravity (CoG) of tagged equipment, assemblies, modules and facilities; This document can be used: f) as a basis for costing, scheduling or determining suitable construction method(s) or location(s) and installation strategy; g) as a basis for planning, evaluating and preparing a weight management plan and reporting system; h) as a contract reference; i) as a means of refining the structural analysis or model.

SIST EN ISO 21061:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 25 str. (F)
Obutev - Kemijski preskusi - Splošna načela za pripravo vzorcev (ISO 21061:2021)
Footwear - Chemical tests - General principles on the preparation of samples (ISO 21061:2021)
Osnova: EN ISO 21061:2021
ICS: 61.060

This European Standard specifies preparation of samples for footwear and footwear components to carry out chemical tests.
This International Standard is applicable to all types of footwear and footwear components.
These are general conditions unless otherwise stated in the corresponding test method or product requirements.

SIST EN ISO 4787:2022 SIST EN ISO 4787:2011
2022-02 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)
Laboratorijska oprema iz stekla in plastike - Instrumenti za volumetrična merjenja - Metode za preskušanje zmogljivosti in uporaba (ISO 4787:2021)
Laboratory glass and plastic ware - Volumetric instruments - Methods for testing of capacity and for use (ISO 4787:2021)
Osnova: EN ISO 4787:2021
ICS: 17.060, 71.040.20

This document provides methods for the testing, calibration and use of volumetric instruments made from glass and plastic in order to obtain the best accuracy in use.
NOTE Testing is the process by which the conformity of the individual volumetric instrument with the appropriate standard is determined, resulting in the determination of its error of measurement at one or more points.
This document is applicable to volumetric instruments with nominal capacities in the range of 100 µl to 10 000 ml. These include single-volume pipettes (see ISO 648), graduated pipettes (see ISO 835), burettes (see ISO 385), volumetric flasks (see ISO 1042 and ISO 5215), and graduated measuring cylinders (see ISO 4788 and ISO 6706).
The methods are not intended for testing of volumetric instruments with capacities below 100 µl such as micro-glassware.
This document does not deal specifically with pycnometers as specified in ISO 3507. However, the procedures specified for the determination of volume of glassware can, for the most part, also be followed for the determination of a pycnometer volume. For some types of pycnometers, special handling can be necessary.

SIST EN ISO 6368:2022 SIST EN ISO 10438-4:2008
2022-02 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Petrokemična industrija ter industrija za predelavo nafte in zemeljskega plina - Tesnilni sistemi s suhim plinom za aksialne, centrifugalne in rotacijske vijačne kompresorje in ekspanderje (ISO 6368:2021)
Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Dry gas sealing systems for axial, centrifugal, and rotary screw compressors and expanders (ISO 6368:2021)
Osnova: EN ISO 6368:2021
ICS: 75.180.20

This document is applicable to dry gas sealing systems for axial, centrifugal, and rotary screw compressors and expanders as described in ISO 10439 (all parts), ISO 10440-1 and ISO 10440-2. Although intended for use primarily in oil refineries, it is also applicable to petrochemical facilities, gas plants, liquefied natural gas (LNG) facilities and oil and gas production facilities. The information provided is designed to aid in the selection of the system that is most appropriate for the risks and circumstances involved in various installations. This document does not apply to other types of shaft seals such as clearance seals, restrictive ring seals or oil seals. This document is a supplement to API Std 692, 1st edition (2018), the requirements of which are applicable with the exceptions specified in this document.

SIST-TP CEN/TR 17602-30-01:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)
Zagotavljanje kakovosti proizvodov v vesoljski tehniki - Analiza najslabšega primera
Space product assurance - Worst case analysis
Osnova: CEN/TR 17602-30-01:2021
ICS: 03.120.99, 49.140

This handbook provides guidelines to perform the worst case analysis. It applies to all electrical and electronic equipment. This worst case analysis (WCA) method can also be applied at subsystem level to justify electrical interface specifications and design margins for equipment. It applies to all project phases where electrical interface requirements are established and circuit design is carried out.
The worst case analysis is generally carried out when designing the circuit. For selected circuitry, worst case analysis (WCA) can be used to validate a conceptual design approach.

SIST-TP CEN/TR 17602-30-03:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 69 str. (K)
Zagotavljanje kakovosti proizvodov v vesoljski tehniki - Priročnik o človekovi zanesljivosti
Space product assurance - Human dependability handbook
Osnova: CEN/TR 17602-30-03:2021
ICS: 03.120.99, 49.140

The handbook defines the principles and processes of human dependability as integral part of system safety and dependability. The handbook focuses on human behaviour and performance during the different operation situations as for example in a control centre such as handover to routine mission operation, routine mission operation, satellite maintenance or emergency operations.
This handbook illustrates the implementation of human dependability in the system life cycle, where during any project phase there exists the need to systematically include considerations of the:
- Human element as part of the space system,
- Impact of human behaviour and performance on safety and dependability.
Within this scope, the main application areas of the handbook are to support the:
a. Development and validation of space system design during the different project phases,
b. Development, preparation and implementation of space system operations including their support such as the organisation, rules, training etc.
c. Collection of human error data and investigation of incidents or accidents involving human error.
The handbook does not address:
- Design errors: The handbook intends to support design (and therefore in this sense, addresses design errors) regarding the avoidance or mitigation of human errors during operations. However, human error during design development are not considered.
- Quantitative (e.g. probabilistic) analysis of human behaviour and performance: The handbook does not address probabilistic assessment of human errors as input to system level safety and dependability analysis and consideration of probabilistic targets, and
- Intentional malicious acts and security related issues: Dependability and safety deals with "threats to safety and mission success" in terms of failures and human non malicious errors and for the sake of completeness includes "threats to safety and mission success" in terms of malicious actions, which are addressed through security risk analysis. However by definition "human dependability" as presented in this handbook excludes the consideration of "malicious actions" and security related issues i.e. considers only "non-malicious actions" of humans.
The handbook does not directly provide information on some disciplines or subjects, which only indirectly i.e. at the level of PSFs (see section 5) interface with "human dependability". Therefore the handbook does not provide direct support to "goals" such as:
- optimize information flux in control room during simulations and critical operations,
- manage cultural differences in a team,
- cope with negative group dynamics,
- present best practices and guidelines about team training needs and training methods,
- provide guidelines and best practices concerning planning of shifts,
- present basic theory about team motivation, and
- manage conflict of interests on a project.

SIST-TP CEN/TR 17602-30-08:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)
Zagotavljanje kakovosti proizvodov v vesoljski tehniki - Viri podatkov o zanesljivosti komponent in njihova uporaba
Space product assurance - Components reliability data sources and their use
Osnova: CEN/TR 17602-30-08:2021
ICS: 03.120.99, 49.140

This handbook identifies data sources and respective methods that can be used for reliability prediction of components. It proposes suitable data sources and an application matrix for component families.

SIST-TP CEN/TR 17602-60-02:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 234 str. (T)
Zagotavljanje kakovosti proizvodov v vesoljski tehniki - Priročnik za tehnike blaženja učinkov sevanja na vezja ASIC in FPGA
Space product assurance - Techniques for radiation effects mitigation in ASICs and FPGAs handbook
Osnova: CEN/TR 17602-60-02:2021
ICS: 03.120.99, 49.140

This handbook provides a compilation of different techniques that can be used to mitigate the adverse effects of radiation in integrated circuits (ICs), with almost exclusive attention to Application Specific Integrated Circuits (ASICs) and Field Programmable Gate Arrays (FPGAs) to be used in space, and excluding other ICs like power devices, MMIC or sensors.
The target users of this handbook are developers and users of ICs which are meant to be used in a radiation environment. Following a bottom-up order, the techniques are presented according to the different stages of an IC development flow where they can be applied. Therefore, users of this handbook can be IC engineers involved in the selection, use or development of IC manufacturing processes, IC layouts and ASIC standard cell libraries, analogue and digital circuit designs, FPGAs, embedded memories, embedded software and the immediate electronic system (printed circuit board) containing the IC that can experience the radiation effects.
In addition, this handbook contains an overview of the space radiation environment and its effects in semiconductor devices, a section on how to validate the good implementation and effectiveness of the mitigation techniques, and a special section providing some general guidelines to help with the selection of the most adequate mitigation techniques including some examples of typical space project scenarios.
The information given in this ECSS Handbook is provided only as guidelines and for reference, and not to be used as requirements. ECSS Standards provide requirements that can be made applicable, while, ECSS Handbooks provide guidelines.

SIST-TS CEN/TS 17500:2022
2022-02 (po) (en;fr;de) 63 str. (K)
Kakovost oskrbe in pomoči za starejše
Quality of care and support for older persons
Osnova: CEN/TS 17500:2021
ICS: 03.120.99, 11.020.10

The services specified in this document are health and social care services for older persons provided by healthcare and social care personnel. This document
- specifies requirements and recommendations for services provided to the older person at home and in care homes, based on the older person's individual needs and preferences to assist self-determination, participation, and a safe and secure old age.
- specifies requirements and recommendations for systematic approaches regarding the service provider’s ability to produce a good quality of care and support for the older person.
- covers services irrespective of the legal form of ownership and whether the service is publicly or privately funded.
- is applicable to care providers, regardless of structure, organization, ownership, size or type of the care services provided.
- can be used by the service provider at all management levels in the organization to plan, lead, implement, maintain, evaluate and improve the quality of the service.
- can be used by the provider for internal audits or self-assessment and/or external parties for certification/accreditation to assess the provider’s ability to meet the older person´s needs and expectations.
- can be used to provide basic information for procurement and education.
- does not cover standardization of medical devices and clinical guidelines.

Objave SIST [elektronski vir]

ISSN 1854-1631
Izdal: Slovenski inštitut za standardizacijo
Ulica gledališča BTC 2, Ljubljana
Direktorica: mag. Marjetka Strle Vidali
Oblikovanje naslovnice: mag. Barbara Dovečar
Elektronska publikacija, objavljena na spletni strani www.sist.si
februar 2022